

ЗВІТ
експертної групи

Заклад вищої освіти	Харківський національний автомобільно-дорожній університет
Освітня програма	52688 Філологія (Прикладна лінгвістика)
Рівень вищої освіти	Бакалавр
Спеціальність	035 Філологія

Цей звіт складений за наслідками експертного оцінювання згаданої вище освітньої програми, що проводилася Національним агентством із забезпечення якості вищої освіти.

Звіт є результатом роботи експертної групи. Його основним призначенням є систематизація отриманої інформації, її аналіз та безпосереднє оцінювання якості освітньої програми. Звіт призначений як безпосередньо для закладу вищої освіти, так і для широкої громадськості. Він є публічним документом та буде оприлюднений на сайтах Національного агентства і закладу вищої освіти. Він також є підставою для прийняття подальших рішень галузевою експертною радою та Національним агентством.

Детальніше про мету і порядок проведення акредитації можна дізнатися на вебсайті Національного агентства – <https://naqa.gov.ua/>

Використані скорочення:

ID - ідентифікатор

ВСП - відокремлений структурний підрозділ

ЄДЕБО - Єдина державна електронна база з питань освіти

ЄКТС - Європейська кредитна трансферно-накопичувальна система

ЗВО - заклад вищої освіти

ОП - освітня програма

Загальні відомості

1. Інформація про освітню програму

Назва ЗВО	Харківський національний автомобільно-дорожній університет
Назва ВСП ЗВО	не застосовується
ID освітньої програми в ЄДЕБО	52688
Назва ОП	Філологія (Прикладна лінгвістика)
Галузь знань	03 Гуманітарні науки
Спеціальність	035 Філологія
Спеціалізація (за наявності)	035.10 прикладна лінгвістика
Рівень вищої освіти	Бакалавр
Вид освітньої програми	Освітньо-професійна

2. Відомості про склад експертної групи та акредитаційну експертизу

Склад експертної групи	Смаглій Валерія Михайлівна, Хижняк Марія Володимирівна, Ребрій Інна Миколаївна (керівник)
Залучений представник роботодавців	не застосовується
Дати візиту до ЗВО	04.02.2026 р. – 06.02.2026 р.

3. Посилання на документи, які підлягають оприлюдненню закладом вищої освіти на своєму вебсайті

Відомості про самооцінювання ОП https://www.khadi.kharkov.ua/fileadmin/P_Standart/akreditacia/%D0%92%D0%A1%D0%9E_035_%D0%91.pdf

Програма візиту експертної групи https://www.khadi.kharkov.ua/fileadmin/P_Standart/akreditacia/%D0%9F%D1%80%D0%BE%D0%B3%D

4. Інформація про наявність у звіті інформації з обмеженим доступом

Звіт не містить інформацію з обмеженим доступом

I. Наявність або відсутність підстав для відмови в акредитації, не пов'язаних із відповідністю Критеріям оцінювання якості освітньої програми

На думку експертної групи, підстави для прийняття рішення про відмову в акредитації з підстав, не пов'язаних із відповідністю критеріям оцінювання якості освітньої програми:

відсутні

II. Резюме

Висновок щодо відповідності критеріям. Позитивні практики за освітньою програмою:

За підсумками роботи ЕГ під час онлайн-візиту, результатів фокус-груп, аналізу відомостей самооцінювання ОП і додаткових доказів, внутрішніх нормативних документів, матеріалів, розміщених на офіційному сайті ХНАДУ, зокрема сторінки ОП, встановлено, що ОП «Філологія (прикладна лінгвістика)» першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія функціонує та відповідно до своєї орієнтації спрямована на підготовку фахівців, здатних розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології, що характеризуються комплексністю та невизначеністю умов, а саме в діяльності, пов'язаній з аналізом, творенням (зокрема перекладом) і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів, організацією успішної комунікації різними мовами із залученням сучасних інформаційних технологій для автоматизованої обробки мовних даних, цифрового перекладу і забезпечення ефективної міжкультурної взаємодії. ОП є актуальною, враховує інтереси залучених зовнішніх і внутрішніх стейкхолдерів, сучасні тенденції розвитку та вдосконалення спеціальності, досвід вітчизняних та іноземних аналогічних програм, регіональний контекст. ОП повністю дозволяє сформувати в здобувачів soft skills, які необхідні їм у професійній діяльності. В університеті наявні всі умови для успішної реалізації цієї ОП: науково-педагогічні працівники, задіяні на ОП, мають високу наукову та професійну кваліфікацію; студентоцентризований підхід реалізується шляхом вільного формування здобувачами індивідуальної освітньої траєкторії та систематичного залучення до опитувань на рівні ЗВО; матеріально-технічне забезпечення сприяє навчальній та науковій роботі учасників освітнього процесу. За результатами експертизи експертна група встановила відповідність ОПП «Філологія (прикладна лінгвістика)» семи критеріям (1,3,4,5,7,8,9) із недоліками, які не є суттєвими для успішної реалізації ОП і можуть бути усунуті в зазначені в рекомендаціях терміни. Критеріям 2 і 6 ОП відповідає частково, однак, суттєві недоліки, виявлені за зазначеними критеріями, не мають фундаментального характеру і можуть бути усунені протягом року. На думку ЕГ, позитивними практиками за ОП є зручний інтерфейс офіційного веб-сайту ЗВО та його його наповнення; зберігання в електронних курсах-ресурсах на Навчальному сайті ХНАДУ записів занять; залучення здобувачів до виконання аналітичних, проектних та індивідуальних завдань, до участі у наукових заходах кафедри та університету; наявність у ЗВО сформованої політики академічної доброчесності; сприяння професійному розвитку викладачів, підвищенню їх кваліфікації, участі у стажуваннях, наукових і методичних заходах, заохочення викладачів до професійного розвитку.

Недоліки

Надмірний перелік професій у розділі «Працевлаштування випускників». ОК 16 Системи машинного перекладу, РП якого містить теми, пов'язані з оцінкою та оцінюванням якості машинного перекладу, перекладом для специфічних галузей (медицина, юриспруденція, технічний переклад), передує ОК 17 Теорія і практика перекладу. Досягнення СК 3, СК 5 та ПРН 8 «Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію мови (мов) і літератури (літератур), що вивчаються, вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності» неможливе через невідповідність обсягу та глибини ОК 6 та відсутності літературознавчих ОК. Жоден з нормативних ОК не забезпечує досягнення ЗК 13 та ПРН 19 Мати навички участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології. Надмірність та невідповідність багатьох ОК тим ПРН, які вони забезпечують. Мета та очікувані результати навчання (ПРН 14, ПРН 15) навчальної практики (ОК 20) не відповідають рівню підготовки здобувачів освіти 1 року навчання. Недостатня деталізація критеріїв оцінювання в окремих освітніх компонентах. Обмеженість форм атестації, яка реалізується виключно у тестовому форматі. Не для всіх освітніх компонентів забезпечено чіткий і переконливий зв'язок між науковою спеціалізацією, професійним або практичним досвідом викладачів та змістом дисциплін, які ними викладаються. Залучення роботодавців, професіоналів-практиків та експертів галузі має епізодичний і несистемний характер. Професійний розвиток викладачів здебільшого має формалізований характер і не завжди спрямований на цілеспрямоване вдосконалення фахових компетентностей саме у сфері прикладної лінгвістики, перекладу та сучасних мовних технологій. Формальний характер залучення здобувачів вищої освіти до процесів періодичного перегляду ОП як безпосередньо, так і через органи студентського самоврядування. Недостатня екстраполяція досвіду попередніх акредитаційних експертиз на ОП, що акредитується.

Рекомендації

Гаранту та розробникам ОП переглянути перелік професій у розділі «Працевлаштування випускників» та розширити склад освітніх компонентів і практик, які безпосередньо забезпечують підготовку усного перекладача до професійної діяльності. Гаранту та розробникам ОП до кінця навчального року визначитися з реальними особливостями своєї програми, щоб донести їх до вступників 2026 року. Гаранту ОП до кінця поточного навчального року переглянути логічно-структурну схему вивчення дисциплін, щоб у зазначеній схемі теоретична дисципліна «Теорія і практика перекладу» передувала практичній дисципліні «Системи машинного перекладу». Гаранту ОП до кінця поточного навчального року переглянути зміст і обсяг ОК, які забезпечують досягнення СК 3, СК 5 та ПРН 8. Гаранту ОП до кінця поточного навчального року внести до проекту ОП 2026 року ОК, дотичні до реалізації ПРН 19, зокрема, розглянути можливості запровадження курсової роботи. Гаранту ОП та відповідальним за НД НПП до кінця поточного навчального року переглянути та логічно упорядкувати матрицю забезпечення ПРН відповідними ОК. Уніфікувати підходи до оцінювання результатів навчання в межах освітньо-професійної програми та до розподілу балів. Розширити форми підсумкової атестації здобувачів вищої освіти, доповнивши тестові форми усними, практичними або комплексними завданнями, що дозволяли б повною мірою оцінити сформованість

мовленнєвих і перекладацьких компетентностей. Гаранту ОП та НПП, відповідальним за навчальну практику (ОК 20) до кінця поточного навчального року переглянути її мету, зміст та очікувані результати, з метою приведення у відповідність до рівня підготовки першокурсників. Переглянути кадрове забезпечення окремих освітніх компонентів з метою посилення відповідності кваліфікації та професійного досвіду викладачів їх змісту та прикладній спрямованості. Розробити та впровадити системні механізми залучення роботодавців і фахівців-практиків до реалізації освітнього процесу. Спрямувати програми професійного розвитку викладачів на цільове підвищення кваліфікації у сфері прикладної лінгвістики та перекладознавства. Відділу акредитації, стандартизації та якості навчання активізувати заходи в Школі якості ХНАДУ та висвітлювати їх на офіційній сторінці даної Школи. Керівнику відділу акредитації, стандартизації та якості навчання навчального року узагальнити досвід попередніх експертиз і донести типові зауваження та рекомендації ЕГ до гарантів ЗВО.

III. Аналіз

У цьому розділі експертна група описує встановлені під час акредитаційної експертизи фактичні обставини, аналізує та оцінює їх, а також надає свої рекомендації щодо удосконалення ОП та діяльності за нею за окремими критеріями.

Критерій 1. Проєктування освітньої програми:

1. Освітня програма дає можливість досягти результатів навчання, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти. За відсутності затвердженого стандарту вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти програмні результати навчання затверджуються закладом вищої освіти і мають відповідати вимогам Національної рамки кваліфікацій для відповідного кваліфікаційного рівня

Зміст ОП загалом відповідає стандарту вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія галузь знань 03 Гуманітарні науки для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти (зі змінами), затвердженого Наказом Міністерства освіти і науки України від 28.05.2021 р. № 593. Реалізацію цілей ОП забезпечено набуттям 14 ЗК і 15 СК, досягненням 23 ПРН. Перелік ПРН, передбачених у чинному стандарті, доповнено чотирма ПРН (ПРН 20, 21, 22, 23), які віддзеркалюють особливість ОП - поєднання лінгвістичних і філологічних дисциплін з новітніми інформаційними технологіями та перекладом. (ОП ст.5). Додатково до вимог стандарту в ОП передбачено досягнення ПРН 20 Застосовувати професійно-комунікаційні та організаційні навички для забезпечення фахової діяльності у галузі програмування, ПРН 21 Використовувати знання, уміння й навички проєктування, написання, тестування, підтримки комп'ютерних програм для вирішення технічних завдань у сфері професійної діяльності, ПРН 22 Застосовувати знання з автоматичної обробки мови та мовлення, WEB технологій, ПРН 23 Використовувати інтерактивні технології, комп'ютерне навчання та засоби телекомунікації з метою ефективного розв'язання фахових задач. Зазначені ПРН корелюють із шостим рівнем Національної рамки кваліфікацій. Однак, для повної узгодженості структури програми з описаними у ній можливостями працевлаштування (зокрема, за позицією «перекладачі і усні перекладачі») доцільно або уточнити й розширити склад освітніх компонентів і практик, які безпосередньо забезпечують підготовку до цієї професійної діяльності, або переглянути розділ «Працевлаштування випускників».

2. Зміст освітньої програми враховує вимоги відповідних професійних стандартів (за наявності). Освітні програми, що передбачають присвоєння професійних кваліфікацій, мають забезпечувати виконання вимог відповідних професійних стандартів

Професійних стандартів за визначеними в ОП професійними кваліфікаціями на час проведення акредитаційної експертизи немає.

3. Освітня програма має чітко сформульовану мету, яка відповідає місії та стратегії закладу вищої освіти

Метою ОП «Філологія (прикладна лінгвістика)» є підготовка високоосвічених фахівців, які не лише є конкурентоспроможними на сучасному ринку праці в галузі гуманітарних наук, здатні сприймати, генерувати й втілювати інноваційні ідеї, але й спроможні розв'язувати складні спеціалізовані завдання та практичні проблеми в сфері прикладної лінгвістики, а саме у діяльності, пов'язаній з успішною комунікацією англійською, німецькою / французькою та державною мовами, перекладом, створенням і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів, автоматичною обробкою мови та мовлення, а також лінгвістичним забезпеченням інформаційних технологій. Мета сформульована чітко, логічно, узгоджена з профілем спеціальності 035 «Філологія», повністю

відповідає завданням і місці університету, визначеним у Стратегічному плані розвитку ХНАДУ на 2021–2025 роки <https://cutt.ly/wr4wte3X>, який спрямований на підготовку конкурентоспроможних, високоосвічених фахівців, здатних сприймати, генерувати та втілювати інноваційні ідеї, поєднувати гуманітарні знання з інформаційними технологіями, розв'язувати складні професійні завдання, ефективно комунікувати різними мовами та брати активну участь у соціальному й економічному розвитку суспільства. Особливістю програми є її «інноваційний характер, що передбачає поєднання лінгвістичних і філологічних дисциплін з новітніми інформаційними технологіями та перекладом, вона включає низку навчальних і виробничих практик, інтегрує теоретичне навчання з поглибленою практичною підготовкою, заохочує здобувачів до участі в наукових проєктах, конкурсах студентських наукових робіт і програмах академічної мобільності» (ОП ст.5), проте, на думку ЕГ, вказані характеристики є типовими для вітчизняних програм спеціалізації «Прикладна лінгвістика» в межах спеціальності 035 «Філологія» і не становлять унікальних ознак цієї ОП.

4. Мета освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням потреб заінтересованих сторін

Проведені фокус-групи (НПП, здобувачі освіти, потенційні роботодавці) підтвердили, що до формулювання мети і програмних результатів навчання ОП «Філологія (прикладна лінгвістика)» активно залучалися всі зацікавлені сторони. Позитивні рецензії на ОП 2022 (а також 2023, 2024, 2025) років надали представники академічної спільноти Жанна Богдан, кандидат психологічних наук, доцент, завідувачка кафедри психології і соціології Харківського національного економічного університету імені Семена Кузнеця, Марина Медвідь, кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри ділової іноземної мови та перекладу ХНУ імені В.Н. Каразіна, підприємець Михайло Созикін, комерційний директор ТОВ ХАРЗБУТ (<https://cutt.ly/4r4q5TMf> , вкладка «Рецензії та відгуки ОП»). ОП ще немає випускників, здобувачі освіти не долучалися до обговорення її мети та ПРН, але беруть активну участь у її щорічному перегляді.

5. Мета освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням тенденцій розвитку науки, спеціальності, ринку праці, галузевого та регіонального контексту, а також досвіду аналогічних вітчизняних та іноземних освітніх програм

ОП враховує сучасні тенденції розвитку науки та вдосконалення спеціальності, зокрема, спрямованість на мультикультурність, міждисциплінарність, цифровізацію та автоматизацію мовних процесів, етику ділової комунікації та технологічну грамотність. Під час розроблення та вдосконалення цілей і програмних результатів ОП врахований галузевий попит на фахівців, здатних здійснювати професійну іншомовну комунікацію, технічний переклад і мовний супровід міжнародних проєктів у транспортній, дорожньо-будівельній та інфраструктурній сферах. Розробники ОП послуговувалися досвідом подібних вітчизняних програм (Національного університету «Львівська політехніка», Волинського національного університету імені Лесі Українки, Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна, а також брали до уваги напрацювання закордонних ЗВО - Університету Вашингтона (University of Washington, США) та Кембриджського університету (University of Cambridge, Велика Британія). Аналіз досвіду цих ЗВО був використаний для визначення переліку, змісту та обсягу обов'язкових та вибіркових компонентів ОП.

Загальний аналіз щодо Критерію 1:

Висновок щодо відповідності критерію. Позитивні практики за критерієм

ЕГ вважає, що ОП відповідає рівню «В» за Критерієм 1: додатково введені ПРН 20, 21, 22, 23 віддзеркалюють особливості фахової підготовки здобувачів за ОП (підкритерій 1.1), чітко сформульовані цілі підготовки фахівців, які корелюють із місією та стратегією ХНАДУ (підкритерій 1.3), проєктна група залучає до обговорення ОП здобувачів, представників академічної спільноти та потенційних роботодавців (підкритерій 1.4), враховує досвід вітчизняних та іноземних аналогічних програм (підкритерій 1.5). окреслює перспективи удосконалення ОП під час її оновлення. Слід проте зазначити, що розділ "Працевлаштування випускників" в ОП містить великий перелік професій, зокрема, " перекладачі і усні перекладачі", але в ОП відсутні відповідні ОК та перекладацька практика (підкритерій 1.1).З огляду на те, що ОП 2025 року передбачає перекладацьку практику (ОК 23 Виробнича практика), і що здобувачі за ОП вперше мають зазначену практику у 2026 році, ЕГ вважає вказаний недолік несуттєвим, так як він не впливає на реалізацію ОП і може бути усунений до кінця поточного навчального року. На думку ЕГ, сильні сторони та позитивні практики за Критерієм 1 відсутні.

Недоліки

Надмірний перелік професій у розділі «Працевлаштування випускників».

Рекомендації

1. Гаранту та розробникам ОП переглянути перелік професій у розділі “Працевлаштування випускників” та розширити склад освітніх компонентів і практик, які безпосередньо забезпечують підготовку усного перекладача до професійної діяльності. 2. Гаранту та розробникам ОП до кінця навчального року визначитися з реальними особливостями своєї програми, щоб донести їх до вступників 2026 року.

Рівень відповідності Критерію 1.

Рівень В

Критерій 2. Структура та зміст освітньої програми:

1. Обсяг освітньої програми та окремих освітніх компонентів (у кредитах Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи) відповідає вимогам законодавства щодо обсягу освітніх програм для відповідного рівня вищої освіти та відповідного стандарту вищої освіти (за наявності)

Обсяг ОП становить 240 кредитів ЄКТС, що відповідає ч.4 ст. 5 ЗУ «Про вищу освіту». 180 кредитів відведено для нормативних ОК, 60 – для вибіркових, що, своєю чергою, відповідає вимогам п. 15 ч. 1 ст. 62 ЗУ «Про вищу освіту». Обсяг ОП для денної форми навчання відповідає вимогам чинного стандарту вищої освіти для РВО бакалавра за спеціальністю 035 Філологія. З обсягу нормативних ОК на практичну підготовку відведено 20 кредитів (ОК 20, 21 - «Навчальна практика», ОК 22 «Виробнича (педагогічна) практика», ОК 23 «Виробнича практика»). Обсяг кредитів ЄКТС в навчальному плані відповідає обсягу кредитів ЄКТС в освітній програмі.

2. Зміст освітньої програми має чітку структуру; освітні компоненти, включені до освітньої програми, становлять логічну взаємопов'язану систему та в сукупності дають можливість досягти заявленої мети та програмних результатів навчання. Зміст освітньої програми забезпечує формування загальнокультурних та громадянських компетентностей, досягнення програмних результатів навчання, що передбачають готовність здобувача самостійно здійснювати аналіз та визначати закономірності суспільних процесів

Зміст ОП в цілому має чітку структуру, однак ЕГ вважає, що логічно-структурна схема ОК ОП має недолік - ОК 16 Системи машинного перекладу, РП якого містить теми, пов'язані з оцінкою та оцінюванням якості машинного перекладу, зокрема, людською оцінкою, перекладом для специфічних галузей (медицина, юриспруденція, технічний переклад), передують ОК 17 Теорія і практика перекладу, хоча під час фокус-груп ЕГ запевнили, що ОК-16 є суто технічною дисципліною і не потребує жодних попередніх знань з ТПП. ОК ОП частково забезпечують досягнення заявленої мети, ПРН та СК, що формують систему знань у галузі мовознавства. Основним ОК (крім ОК 11 Стилїстика), який забезпечує досягнення ПРН 8 і СК 3, пов'язаних із опануванням теоретичних засад філологічної науки, є ОК 6 Вступ до мовознавства (3 кредити, 32 години аудиторних занять), де на вивчення мови як системи, лексикології, історії мови, синтаксису, морфології виділено по 2 год на тему, що, на думку ЕГ, недостатньо (слід зазначити, що ОК 11 Стилїстика у матрицях ОП не зазначений як дотичний до формування СК 3 і ПРН 8). Щодо літературознавства (ПРН 8, СК 5), в ОП 2024 року немає жодного ОК, який їх забезпечує. У ОП 2025 року введено новий ОК 10 Напрями і стилі світової літератури, який є зміною назви ОК 11 Стилїстика «для кращого відображення змісту та відповідності ПРН, ЗК і СК» (протокол засідання кафедри іноземних мов від 13.03.2025 року №9), і являє собою поєднання тем за дисципліною Стилїстика з уривками літературних творів англійською для читання та аналізу. Також жоден з нормативних ОК не забезпечує досягнення ЗК 13 та ПРН 19 Мати навички участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології (зокрема, не передбачено курсової роботи). Натомість, ОП забезпечує формування загальнокультурних (Культура мовлення фахівця-філолога, Особливості професійного спілкування країн світу) та громадянських (Філософія, Історія та культура України) компетентностей і ПРН, передбачених стандартом спеціальності, а також запропонованих ЗВО з урахуванням особливостей ОП. Нормативні ОК становлять взаємопов'язану систему (с. 15 ОП 2024 р), представлену структурно-логічною схемою. Навчальний план сформований відповідно до опису ОП та структурно-логічної схеми. Усі ПРН у матриці забезпечення ПРН відповідними компонентами ОП (ОП ст.17) забезпечені нормативними ОК, однак, проглядається надмірність та невідповідність багатьох ОК тим ПРН, які вони забезпечують. До прикладу, ОК 5 Філософія та ОК 13 Охорона праці та здоровий спосіб життя забезпечують досягнення ПРН1 Вільно спілкуватися з професійним питань з фахівцями та нефахівцями державною та іноземною(ими) мовами усно і письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації, а ОК 3 Українська мова (за професійним спрямуванням) забезпечує досягнення ПРН 13 Аналізувати й інтерпретувати твори української та зарубіжної художньої літератури й усної народної творчості, визначити їхню специфіку і місце в літературному процесі.

3. Зміст освітньої програми відповідає предметній області визначеній для неї спеціальності (спеціальностей, якщо освітня програма є міждисциплінарною)

Зміст ОП частково відповідає предметній сфері заявленої для неї спеціальності 035 Філологія галузі знань 03 Гуманітарні науки. Об'єктом вивчення ОП є мови (українська, англійська, німецька, французька) в теоретичному і практичному, синхронному і діахронному, діалектологічному, стилістичному, соціокультурному та інших аспектах; переклад; міжособистісна, міжкультурна та масова комунікація в усній і письмовій формі, а також застосування інформаційних технологій у лінгвістичних дослідженнях. Проте, література й усна народна творчість хоча і декларується (ОП с.4), в ОП не представлені жодним ОК. Мови в розрізі ОП представлені в теоретичному та практичному аспектах ОК «Вступ до мовознавства», «Стилістика», «Українська мова (за професійним спрямуванням)», «Практичний курс англійської мови», «Практичний курс німецької мови», «Практичний курс французької мови». Переклад (у теоретичному і практичному аспектах) та міжособистісна, міжкультурна та масова комунікація знайшли своє відображення у ОК «Теорія і практика перекладу», «Особливості професійного спілкування країн світу», «Культура мовлення фахівця-філолога». ОК «Основи інформаційних технологій», «Комп'ютерна графіка», «Системи управління базами даних», «Основи прикладної лінгвістики», «Системи машинного перекладу» покликані навчити здобувача вищої освіти використовувати сучасні інформаційні технології (програмне забезпечення) для лінгвістичних потреб. Практична підготовка представлена ОК 20, 21 Навчальна практика, ОК 22 Виробнича (педагогічна) практика, ОК 23 Виробнича практика (яка теж є педагогічною). Слід зазначити, що ОП 2025 року вже передбачає ОК 23 Виробнича практика з перекладу.

4. Структура і зміст освітньої програми передбачають можливість для формування індивідуальної освітньої траєкторії, зокрема через індивідуальний вибір здобувачами вищої освіти навчальних дисциплін в обсязі, передбаченому законодавством

Формування індивідуальної освітньої траєкторії в Університеті регламентується низкою Стандартів ЗВО: «Вибір навчальних дисциплін здобувачами вищої освіти в ХНАДУ» (<https://cutt.ly/6r4wWpSk>), «Порядок реалізації права на академічну мобільність учасників освітнього процесу ХНАДУ» (<http://surl.li/ttgaie>), «Навчання здобувачів вищої освіти за індивідуальним графіком у ХНАДУ» (<http://surl.li/zqcirk>), «Визнання результатів неформальної та інформальної освіти» (<https://cutt.ly/kth2Llht>), «Порядок перезарахування освітніх компонентів і визначення академічної різниці» (<https://cutt.ly/Rrr5YAVX>). Здобувачі за цією ОП у 3-8 семестрах мають право на вибір 17 НД обсягом 60 кредитів (25% від загальної кількості кредитів). ОП передбачає вибір 4 дисциплін гуманітарної та соціально-економічної підготовки, 4 дисциплін природничо-наукової (фундаментальної) підготовки, 9 дисциплін професійної підготовки. Студентів інформують про порядок вибору навчальних дисциплін, а також про силабуси вибіркових освітніх компонентів, представлених в загальноуніверситетському каталозі вибіркових дисциплін (<https://cutt.ly/Sr4qnpnu>), з якими можна ознайомитися на сайті ХНАДУ. Вибір здійснюється в особистих кабінетах здобувачів освіти на Навчальному сайті ХНАДУ, після чого обрані дисципліни вносяться до індивідуального навчального плану. Відповідно до Стандарту ЗВО «Вибір навчальних дисциплін здобувачами вищої освіти в ХНАДУ», навчальні групи для вивчення дисциплін вільного вибору для першого (бакалаврського) рівня освіти формуються при наявності від 15 до 30 осіб, якщо кількість здобувачів, що обрали певну ВНД, менше, ніж зазначено, результат вибору здобувача може бути скоригований: академічні групи для вивчення ВНД формуються з кількох споріднених спеціальностей за факультетським, міжфакультетським або міжуніверситетським принципом. Під час фокус груп з'ясувалося, що здобувачі освіти обізнані з процедурою вибору вибіркових НД, їх вибір є незалежним і самостійним. ЕГ пересвідчилася, що в модульному середовищі здобувачі освіти внесені до списків різних груп, сформованих для вивчення ВД і дійшла висновку, що практика вивчення однакових ВД всією групою на ОП відсутня. Слід зазначити, що формуванню індивідуальної освітньої траєкторії також сприяє зберігання в електронних курсах-ресурсах на Навчальному сайті ХНАДУ записів усіх занять протягом необмеженого періоду часу, що особливо актуально в умовах війни

5. Освітня програма та навчальний план передбачають практичну підготовку здобувачів вищої освіти, яка дає можливість здобути компетентності, потрібні для подальшої професійної діяльності.

Організацію практичної підготовки здобувачів регламентує Стандарт ЗВО «Про організацію практики здобувачів ХНАДУ»: (<http://surl.li/kziooz>). ЕГ вважає, що на ОП передбачено достатньо практичних годин для здобуття компетентностей, необхідних для майбутньої професійної діяльності. Так, аналіз НП та РПНД продемонстрував, що переважна кількість ОК є практико-орієнтованими: з 2056 аудиторних годин за цією ОП, 1824 (88%) відводяться на практичні заняття. Крім того, відповідно до навчального плану ОП 2024 року здобувачі проходять дві навчальні практики (на першому курсі 6 кредитів і на 2 курсі 4 кредити), виробничу (педагогічну) на 3 курсі (6 кредитів), виробничу на 4 курсі (4 кредити). ОК 20 Навчальна практика (1 курс) має на меті сприяти забезпеченню комплексного розвитку навичок та вмінь, необхідних для здійснення різних видів усного та письмового перекладу, а також уможливити вільне спілкування здобувачів з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземними мовами усно і письмово (РП ст.2), що є занадто важким для першокурсників, так як і базова література (з джерела з теорії і практики перекладу). Виробнича практика (4 курс) передбачає формування у здобувачів системи педагогічних умінь та навичок з підготовки до навчання іноземної мови в закладах вищої освіти, які не притаманні бакалаврам - фахівцям в галузі освіти та навчання. Щодо перекладацької практики, то вона не передбачена, хоча у професійних правах випускників зазначено, що вони можуть працювати перекладачами і усними перекладачами. Проте, ОП 2025 року передбачає виробничу практику, яка має на меті підготувати випускників до перекладацької діяльності (РП ОК 23 з новим змістом затверджена 29.09.25 протоколом

№1засідання кафедри у зв'язку з недавно підписаним договором з базою практики ТОВ Харзбут). Однак, зміна мети і змісту ОК 23 не призвели до змін ЗК, СК, очікуваних ПРН в РП, а також до змін у матрицях ОП.

6. Освітня програма передбачає набуття здобувачами вищої освіти соціальних навичок

Набуттю соціальних навичок сприяють такі нормативні освітні компоненти: ОК 1 «Культура мовлення фахівця-філолога», ОК 2 «Особливості професійного спілкування країн світу», ОК 6 «Основи інформаційних технологій», ОК 12 «Методика викладання іноземної мови», ОК 14, 15, 18 (практичні курси англійської, німецької, французької мов), ОК 19 «Педагогіка», ОК 13 «Охорона праці та здоровий спосіб життя» тощо. Вони навчають ефективній взаємодії в умовах різноманітності і полікультурності, здатності до пошуку, опрацювання та аналізу інформації із застосуванням сучасних інформаційних і комунікативних технологій, навичок самоорганізації власної навчальної діяльності, формуванню правильного ставлення до власного здоров'я і здорового способу життя. Як зазначено у Відомостях СО та підтверджено під час зустрічей із гарантом і НПП, соціальні навички формуються протягом усього періоду навчання за ОП завдяки різним методам та формам: інтерактивним лекційним заняттям, дебатам, діловим іграм, творчим, проблемно-пошуковим завданням, волонтерській діяльності. Навчальні (ОК 20,21) та виробничі (ОК 22,23) практики сприяють формуванню навичок керування часом, відповідальності, дотримання дедлайнів, формуванню лідерських і креативних навичок, вміння працювати в команді й автономно. Під час фокус груп також з'ясувалося, що з перших днів війни здобувачі освіти ХНАДУ беруть активну участь у волонтерській діяльності, зокрема, як донори крові.

7. Обсяг окремих освітніх компонентів (у кредитах Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи) відповідає законодавству, фактичному навантаженню здобувачів, та програмним результатам навчання

Відповідно до аналізу навчального плану денної форми навчання, у структурі ОК дотримано вимоги щодо розподілу обсягу освітніх компонентів ОП з урахуванням фактичного навантаження здобувачів. ЗВО має низку документів, що регламентують цей розподіл: стандарти ЗВО «Організація освітнього процесу в ХНАДУ» (<https://cutt.ly/Grr5ItLb>), «Про організацію самостійної роботи здобувачів вищої освіти ХНАДУ» (<https://surl.li/isuxoi>). Обсяг навчальних занять в одному кредиті ЄКТС навчальної дисципліни становить не менше 10 годин для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за денною формою здобуття вищої освіти, а розрахункове навчальне навантаження здобувача вищої освіти протягом одного навчального року за денною формою здобуття вищої освіти становить 60 кредитів ЄКТС. Серед контактних годин нормативних ОК на ОП переважають практичні заняття, що дає можливість покращити практичні навички за обраною спеціальністю та спеціалізацією. Раз на семестр ЗВО проводить опитування здобувачів щодо якості викладання ОК, в рамках якого проводиться вивчення оцінювання ними достатності кількості аудиторних годин для опанування кожного конкретного ОК (<https://cutt.ly/ar4qVboI>). За результатами відповідної фокус-групи, здобувачі не висловлювали незадоволення наявним співвідношенням аудиторної та самостійної роботи в розрізі нормативних ОК.

8. Структура освітньої програми, освітні компоненти забезпечують практикоорієнтованість освітньої програми або узгоджені із завданнями та особливостями дуальної форми здобуття освіти (у разі реалізації цієї форми на освітній програмі)

Підготовка здобувачів на цій ОП за дуальною формою не здійснюється. Однак, можливість здійснення навчання за дуальною формою у ЗВО є, його регламентує Стандарт ЗВО «Організація дуальної форми навчання у ХНАДУ» (<https://surl.li/rfpupr>). Практикоорієнтованість ОП забезпечується завдяки практичній підготовці, яка безпосередньо пов'язана з реальними професійними завданнями та сприяє формуванню необхідних компетентностей у здобувачів освіти. Це ОК 22 «Виробнича (педагогічна) практика» обсягом 6 кредитів ЄКТС, яка передбачена у 6 семестрі і проходить в закладах середньої освіти, з якими ЗВО має укладені договори, та ОК 23 «Виробнича практика» обсягом 4 кредити ЄКТС у 8 семестрі. Під час фокус груп з'ясувалося, що усі здобувачі четвертого року навчання проходять виробничу практику у ТОВ ХАРЗБУТ під керівництвом його комерційного директора та гаранта ОП, практика передбачає письмовий переклад документів з англійської українською та навпаки і сприяє розвитку і вдосконаленню професійних навичок майбутніх перекладачів. Проаналізувавши структурно-логічну схему ОП, ЕГ дійшла висновку, що теоретичні дисципліни, дотичні практичній підготовці, передують, або викладаються паралельно з виробничою практикою, що сприяє її ефективності.

9. Освітня програма забезпечує набуття здобувачами вищої освіти компетентностей, направлених на досягнення глобальних цілей сталого розвитку до 2030 року, проголошених резолюцією Генеральної Асамблеї Організації Об'єднаних Націй від 25 вересня 2015 року № 70/1, визначених Указом Президента України від 30 вересня 2019 року № 722

ОП забезпечує набуття здобувачами компетентностей, направлених на досягнення глобальних цілей сталого розвитку, проголошених резолюцією Генеральної Асамблеї Організації Об'єднаних Націй від 25 вересня 2015 року № 70/1, визначених Указом Президента України від 30 вересня 2019 року № 722. У контексті ОП це загальні компетентності, такі як ЗК 1 (Здатність реалізувати свої права й обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні, що забезпечується ОК 4, ОК5, ОК13), ЗК 5 (Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями, що забезпечується ОК 2-3, ОК 7-10, ОК 12, ОК 14-15), ЗК 7 (Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми, що забезпечується ОК1, ОК2, ОК5, ОК11, ОК 13-15, ОК 18), ЗК 8 (Здатність працювати в команді та автономно), що забезпечується ОК 6, ОК 14-15, ОК 18.

Загальний аналіз щодо Критерію 2:

Висновок щодо відповідності критерію. Позитивні практики за критерієм

ОП частково відповідає Критерію 2: ОК ОП розподілено на нормативні та вибіркові в обсягах, визначених чинним законодавством (підкритерій 2.1); ; передбачена можливість для формування індивідуальної освітньої траєкторії (підкритерій 2.4); на ОП передбачено достатньо практичних годин для здобуття компетентностей, необхідних для майбутньої професійної діяльності (підкритерій 2.5); набуття соціальних навичок реалізується шляхом використання різноманітних форм та методів навчання (підкритерій 2.6); обсяг освітнього складника ОП та окремих її компонентів відповідає фактичному навантаженню здобувачів (підкритерій 2.7); навчальні (ОК 20, 21) та виробничі (ОК 22, 23) практики забезпечують практикоорієнтованість ОП (підкритерій 2.8); ЗК ОП сприяють розвитку компетентностей, направлених на досягнення глобальних цілей сталого розвитку(підкритерій 2.9). Водночас ОП має окремі недоліки: ОК 16 Системи машинного перекладу, РП якого містить теми, пов'язані з оцінкою та оцінюванням якості машинного перекладу, перекладом для специфічних галузей (медицина, юриспруденція, технічний переклад), передує ОК 17 Теорія і практика перекладу (підкритерій 2.2); надмірність та невідповідність багатьох ОК тим ПРН, які вони забезпечують (підкритерій 2.2); мета та очікувані результати навчання (ПРН 14, ПРН 15) навчальної практики (ОК 20) не відповідають рівню підготовки здобувачів освіти 1 року навчання (підкритерій 2.5). Суттєвими недоліками ОП є те, що досягнення СК 3, СК 5 та ПРН 8 “Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію мови (мов) і літератури (літератур), що вивчаються, вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності” неможливе через невідповідність обсягу та глибини ОК 6 та відсутність літературознавчих ОК, а ЗК 13 та ПРН 19 “Мати навички участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології” не забезпечуються жодним нормативним ОК (підкритерій 2.2); зміст О П не передбачає вивчення літератури та усної народної творчості, які є невід'ємною складовою Стандарту (підкритерій 2.3). З огляду на те, що зазначені слабкі сторони та суттєві недоліки можна усунути до кінця поточного навчального року, а суттєві недоліки не носять фундаментального характеру, ЕГ оцінює рівень відповідності Критерію 2 як Е. Позитивна практика - зберігання в електронних курсах-ресурсах на Навчальному сайті ХНАДУ записів занять, що сприяє реалізації індивідуальної освітньої траєкторії здобувачів освіти.

Недоліки

ОК 16 Системи машинного перекладу, РП якого містить теми, пов'язані з оцінкою та оцінюванням якості машинного перекладу, перекладом для специфічних галузей (медицина, юриспруденція, технічний переклад), передує ОК 17 Теорія і практика перекладу 2. Досягнення СК 3, СК 5 та ПРН 8 “Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію мови (мов) і літератури (літератур), що вивчаються, вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності” неможливе через невідповідність обсягу та глибини ОК 6 та відсутність літературознавчих ОК; 3. Жоден з нормативних ОК не забезпечує досягнення ЗК 13 та ПРН 19 Мати навички участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології. 4. Надмірність та невідповідність багатьох ОК тим ПРН, які вони забезпечують. 5. Мета та очікувані результати навчання (ПРН 14, ПРН 15) навчальної практики (ОК 20) не відповідають рівню підготовки здобувачів освіти 1 року навчання.

Рекомендації

1. Гаранту ОП до кінця поточного навчального року переглянути логічно-структурну схему вивчення дисциплін, щоб у зазначеній схемі теоретична дисципліна «Теорія і практика перекладу» передувала практичній дисципліні «Системи машинного перекладу». 2. Гаранту ОП до кінця поточного навчального року переглянути зміст і обсяг ОК , які забезпечують досягнення ПРН 8, СК 3 та СК 5; 3. Гаранту ОП до кінця поточного навчального року внести до проєкту ОП 2026 року ОК, дотичні до реалізації ПРН 19, зокрема, розглянути можливості запровадження курсової роботи. 4. Гаранту ОП та відповідальним за НД НПП до кінця поточного навчального року переглянути та логічно упорядкувати матрицю забезпечення ПРН відповідними ОК . 5. Гаранту ОП та НПП, відповідальним за навчальну практику (ОК 20) до кінця поточного навчального року переглянути її мету, зміст та очікувані результати, з метою приведення у відповідність до рівня підготовки першокурсників.

Рівень відповідності Критерію 2.

Рівень Е

Критерій 3. Доступ до освітньої програми та визнання результатів навчання:

1. Правила прийому на навчання за освітньою програмою укладені відповідно до Умов (Порядку) прийому на навчання для здобуття вищої освіти є чіткими та зрозумілими, не містять дискримінаційних положень та оприлюднені на офіційному вебсайті закладу вищої освіти

Правила прийому на навчання до ХНАДУ для здобуття вищої освіти за роками розміщені на вебсторінці офіційного сайту університету (<https://cutt.ly/zrrExhI7>) у вкладці "Абітуріентам". Правила прийому на 2025 рік розроблено відповідно до Порядку прийому на навчання для здобуття вищої освіти у 2025 році, затверджених Міністерством освіти і науки України (<https://surl.li/lzonbf>). Для зручності абітурієнтів на цій же вебсторінці розміщено й 10 додатків до Правил прийому, у яких детально висвітлена уся корисна та актуальна інформація для них та дублюються всі положення ХНАДУ, які дотичні до процедури вступу на навчання. ЕГ відмічає, що позитивною практикою є забезпечення доступності актуальної інформації про правила прийому на навчання та вимоги до вступників на ОП, що акредитується. Дана інформація розміщена та дублюється на офіційному сайті ХНАДУ на сторінках "Абітурієнту": університетській (<https://cutt.ly/ur4hDsrl>), факультетській (<https://cutt.ly/Ar4hFvaL>) та кафедральній (<https://cutt.ly/Br4hGoSQ>). Уся інформація є актуальною, наочною (зокрема, подано дорожні карти для вступників), а також дублюється й уточнюється на рівні університету, факультету та кафедри. Надано можливість отримати консультації щодо вступу як за телефонним дзвінком, так і шляхом звернення через електронну форму зворотного зв'язку (<https://surl.li/dscytg>). Аналіз інформації, розміщеної на сторінці для абітурієнтів, засвідчив, що умови та процедури вступу на освітні програми рівня бакалавр в університеті є чітко регламентованими, зрозуміло описаними та прозорими. Під час аналізу Правил прийому до ХНАДУ ЕГ не виявила дискримінаційних положень, що також було підтверджено під час спілкування ЕГ зі здобувачами освіти. На цій ОП фактів надходження повідомлень про порушення їх прав під час вступної кампанії не було.

2. Правила прийому на навчання за освітньою програмою враховують її особливості

Вступ на ОП здійснюється на основі повної загальної середньої освіти та НРК 5. Під час вивчення відомостей про самооцінювання та зустрічей з фокус-групами ЕГ з'ясувала, що особливість ОП, яка акредитується, врахована в Правилах прийому до ХНАДУ для здобуття вищої освіти у 2025 році (Додаток 7), зокрема, під час визначення вагових коефіцієнтів результатів НМТ або співбесіди (<https://cutt.ly/Dr4hANNU>). Застосування підвищених вагових коефіцієнтів (до 0,5) з української мови, української літератури та іноземної мови засвідчує філологічний профіль ОП і її спрямованість на формування мовних, комунікативних та перекладацьких компетентностей, необхідних для підготовки бакалавра філології за спеціалізацією "Прикладна лінгвістика". Під час зустрічі ЕГ було повідомлено, що ЗВО забезпечує участь у вступній кампанії осіб з особливими освітніми потребами та внутрішньо переміщених осіб, а також протягом року проводить для абітурієнтів консультаційні й профорієнтаційні заходи, інформація про які висвітлюється на сайті ХНАДУ. Таким чином, правила прийому на навчання за ОП, що акредитується, відповідають чинним на період проведення акредитаційної експертизи вимогам чинного законодавства для вступу на програми першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю В11 (035) "Філологія", та враховують особливості цієї програми.

3. Заклад вищої освіти у межах освітньої програми здійснює визнання програмних результатів навчання та кваліфікацій, здобутих на інших освітніх програмах (зокрема під час академічної мобільності). Таке визнання здійснюється відповідно до чітких і зрозумілих правил, що не суперечать національному законодавству та міжнародним актам, є доступними для всіх учасників освітнього процесу та яких послідовно дотримуються. Процедура та прийняті рішення про визнання належним чином документуються відповідно до законодавства

Визнання результатів навчання та кваліфікацій, одержаних під час навчання на інших ОП, в ХНАДУ здійснюється на основі наступних нормативних документів: Стандартів ХНАДУ "Організація освітнього процесу в ХНАДУ" (<https://cutt.ly/Grr5ItLb>), "Порядок перезарахування освітніх компонентів і визначення академічної різниці" (<https://surl.li/anogss>), "Порядок реалізації права на академічну мобільність учасників освітнього процесу ХНАДУ" (<https://surl.li/vpmmrd>), "Порядок визнання документів про освіту, виданих іноземними закладами освіти, в ХНАДУ" (<https://surl.li/osrceo>), а також Правил прийому (<http://surl.li/fzfnko>). Проте, в Стандарті "Порядок реалізації права на академічну мобільність учасників освітнього процесу ХНАДУ", затвердженого та введеного в дію наказом по ХНАДУ від 10 червня 2019 року № 89, в додатках наведено зразки з неактуальною інформацією. ЕГ рекомендує оновити даний документ, враховуючи кадрові зміни в ХНАДУ. Під час зустрічі зі здобувачами з'ясовано, що інформацію про можливість перезарахування результатів навчання їм повідомляють під час занять та консультацій. За інформацією, наведеною у відомостях самооцінювання, станом на момент проведення акредитаційної експертизи за цією ОП випадки визнання результатів навчання та кваліфікацій, здобутих за іншими ОП, були відсутні. Водночас, аналіз нормативної бази засвідчив, що в ХНАДУ діють чітко визначені правила і

процедури визнання результатів навчання та кваліфікацій, здобутих в межах інших ОП, які відповідають вимогам чинного законодавства України та міжнародних документів.

4. Заклад вищої освіти у межах освітньої програми здійснює визнання результатів навчання, здобутих шляхом неформальної та/або інформальної освіти. Таке визнання здійснюється відповідно до чітких і зрозумілих правил, що не суперечать законодавству, є доступними для всіх учасників освітнього процесу

Визнання результатів неформальної та/або інформальної освіти в ХНАДУ здійснюється відповідно до Стандарту ХНАДУ "Визнання результатів навчання, здобутих шляхом неформальної та інформальної освіти" (<https://cutt.ly/a8IEvOF>). Дане положення про неформальну освіту доступне у розділі "Внутрішня система забезпечення якості" (<https://cutt.ly/P8IWqGz>). На сторінці кафедри створена вкладка Неформальна освіта здобувачів (<https://mf.khadi.kharkov.ua/departments/inozemnikh-mov/navchalna-robota/neformalna-osvita/>) з усією необхідною інформацією. Відповідно до п. 6.8 Стандарту (<https://cutt.ly/Vth9aqkm>), якщо силабус передбачає проходження онлайн-курсів або інших елементів неформальної освіти, то додаткова валідація не потрібна. Під час зустрічі ЕГ була поінформована, що на ОП здобувачі можуть включати неформальне навчання у свою індивідуальну освітню траєкторію (курси, тренінги, вебінари тощо), погоджуючи його з викладачем. Підтверджені результати нараховуються як додаткові бали до поточного контролю в межах критерію "Індивідуальна самостійна робота" силабусу. Прикладом такого перезарахування на даній ОП було визнання курсів від Deutsche Welle, про що ЕГ дізналися на фокус-зустрічі. Проте, відповідно до вимог Стандарту 83.1-02:2022, якщо ЗВО не ознайомлений зі статусом курсу, сертифікат за яким отримав здобувач, кафедра проводить засідання, на якому здобувач вищої освіти має підтвердити результати, засвідчені цим сертифікатом. Таким чином, в ЗВО загалом та на ОП зокрема діють чіткі та зрозумілі правила визнання результатів неформальної та/або інформальної освіти.

Загальний аналіз щодо Критерію 3:

Висновок щодо відповідності критерію. Позитивні практики за критерієм

Проведений аналіз підтверджує, що ОП "Філологія (Прикладна лінгвістика)" відповідає вимогам Критерію 3: правила прийому до ХНАДУ розроблені з урахуванням вимог чинного законодавства, є прозорими та зрозумілими для вступників, не містять дискримінаційних положень (підкритерій 3.1.); правила прийому на навчання за ОП враховують її особливості (філологічний профіль) застосуванням підвищених коефіцієнтів з української та іноземної мов і української літератури (підкритерій 3.2.); в ХНАДУ функціонують затверджені правила і процедури визнання результатів навчання та кваліфікацій, отриманих у межах інших ОП, які відповідають законодавству України та міжнародним актам і фіксуються в індивідуальних навчальних планах здобувачів (підкритерій 3.3.); в ХНАДУ діють чіткі та зрозумілі правила визнання результатів неформальної та/або інформальної освіти. Дієвість наявної на ОП практики визнання таких результатів підтверджується наявністю відповідних прикладів (підкритерій 3.4.). Проте ЕГ не виявила ознак зразковості чи унікальності ОП за Критерієм 3 та рекомендує актуалізувати Стандарт "Порядок реалізації права на академічну мобільність учасників освітнього процесу ХНАДУ", затвердженого та введеного в дію наказом по ХНАДУ від 10 червня 2019 року № 89, враховуючи кадрові зміни в ХНАДУ. Отже рівень відповідності за Критерієм 3 оцінюється як В. Позитивною практикою є забезпечення на офіційному сайті зручного та дубльованого доступу абітурієнтів до повної, актуальної й наочно поданої інформації про правила прийому та вимоги до вступу, зокрема через розміщення 10 додатків до Правил прийому і дорожніх карт на університетському, факультетському та кафедральному рівнях.

Недоліки

В Стандарті "Порядок реалізації права на академічну мобільність учасників освітнього процесу ХНАДУ", затвердженого та введеного в дію наказом по ХНАДУ від 10 червня 2019 року № 89, в додатках наведено зразки з неактуальною інформацією.

Рекомендації

Актуалізувати Стандарт "Порядок реалізації права на академічну мобільність учасників освітнього процесу ХНАДУ", затвердженого та введеного в дію наказом по ХНАДУ від 10 червня 2019 року № 89, враховуючи кадрові зміни в ХНАДУ.

Рівень відповідності Критерію 3.

Критерій 4. Навчання і викладання за освітньою програмою:**1. Освітній процес відповідає вимогам законодавства. Методи, засоби та технології навчання і викладання сприяють досягненню заявлених у освітній програмі мети та програмних результатів навчання, відповідають вимогам студентоцентрованого підходу та принципам академічної свободи**

Організація освітнього процесу за освітньо-професійною програмою «Філологія (Прикладна лінгвістика)» першого (бакалаврського) рівня у Харківському національному автомобільно-дорожньому університеті здійснюється відповідно до вимог чинного законодавства України у сфері вищої освіти, зокрема Закону України «Про вищу освіту», Стандарту вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія» (наразі В11 «Філологія») першого рівня вищої освіти. Аналіз відомостей самооцінювання та наданих матеріалів свідчить, що методи, засоби і технології навчання, які застосовуються в межах ОП, є релевантними її меті та програмним результатам навчання. Освітній процес поєднує традиційні та інноваційні форми навчання, зокрема лекції, практичні та семінарські заняття, самостійну роботу здобувачів, практичну підготовку, використання інформаційно-комунікаційних технологій, цифрових ресурсів і спеціалізованого програмного забезпечення, що відповідає прикладному спрямуванню програми та забезпечує формування мовних, перекладацьких і інформаційно-технологічних компетентностей (Таблиця 3). Методи викладання навчальних дисциплін узгоджені з програмними результатами навчання, що підтверджується структурою освітніх компонентів, робочими програмами дисциплін і логікою формування загальних та спеціальних компетентностей. Значна увага приділяється розвитку практичних навичок, аналітичного й критичного мислення, здатності до міжкультурної комунікації та використання сучасних мовних технологій, що відповідає сучасним тенденціям розвитку прикладної лінгвістики та ринку праці. <https://mf.khadi.kharkov.ua/departments/inozemnikh-tov/bakalavrat/> Освітній процес реалізується з дотриманням принципів студентоцентрованого підходу. Здобувачі вищої освіти мають можливість формувати індивідуальну освітню траєкторію за рахунок значного обсягу вибіркових дисциплін, брати участь в анкетуваннях щодо якості викладання та змісту освітньої програми, надавати пропозиції щодо її вдосконалення, що систематично розглядаються на засіданнях кафедри та відображаються у відповідних протоколах. Викладачам забезпечено реалізацію принципів академічної свободи, зокрема у виборі методів навчання, форм і засобів викладання, оновленні навчального контенту з урахуванням сучасних наукових досягнень, цифровізації та міждисциплінарних підходів. Таким чином, освітній процес за ОП «Філологія (Прикладна лінгвістика)» загалом відповідає вимогам законодавства, а застосовані методи, засоби й технології навчання і викладання є достатньо обґрунтованими, системними та такими, що забезпечують досягнення мети освітньої програми, реалізацію студентоцентрованого підходу та принципів академічної свободи.

2. Усім учасникам освітнього процесу своєчасно надається доступна і зрозуміла інформація щодо цілей, змісту та програмних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання в межах окремих освітніх компонентів (у формі робочої програми навчальної дисципліни, силабуса)

За результатами аналізу відомостей самооцінювання, навчально-методичних матеріалів та інформації, розміщеної на офіційному вебсайті закладу вищої освіти, експертна група встановила, що здобувачі вищої освіти та інші учасники освітнього процесу за освітньо-професійною програмою «Філологія (Прикладна лінгвістика)» мають своєчасний доступ до необхідної інформації щодо цілей, змісту, програмних результатів навчання, а також порядку та критеріїв оцінювання навчальних досягнень у межах окремих освітніх компонентів. Водночас за результатами аналізу робочих програм навчальних дисциплін та силабусів експертна група встановила, що, попри загальну доступність і зрозумілість інформації для здобувачів вищої освіти, у межах освітньо-професійної програми спостерігається неуніфікованість підходів до оцінювання результатів навчання в окремих освітніх компонентах. Зокрема, у різних робочих програмах застосовуються відмінні шкали та розподіли балів, різна вага тестових завдань, а також додаткові документи щодо оцінювання за 4-бальною системою, яка використовується у журналах викладачів, що ускладнює цілісне сприйняття механізмів оцінювання здобувачами освіти. В окремих випадках це може створювати неоднозначність у розумінні критеріїв оцінювання та співвідношення між видами навчальної діяльності і підсумковими результатами навчання. Наявність такої варіативності свідчить про потребу в подальшій уніфікації підходів до формування системи оцінювання в межах освітньо-професійної програми, зокрема шляхом узгодження шкал оцінювання, структури балів та принципів оцінювання тестових форм контролю. Реалізація цих заходів сприятиме підвищенню прозорості, порівнюваності результатів навчання та зручності сприйняття вимог до оцінювання для здобувачів вищої освіти. Інформація щодо освітніх компонентів подається у формі робочих програм навчальних дисциплін, які містять відомості про мету і завдання дисциплін, очікувані результати навчання, структуру та зміст навчального матеріалу, форми та методи навчання, види поточного і підсумкового контролю, а також критерії оцінювання. Робочі програми навчальних дисциплін та силабуси доводяться до відома здобувачів на початку вивчення освітніх компонентів і використовуються викладачами як основа для організації навчального процесу, водночас, під час зустрічей здобувачі наголосили, що не використовують робочі програми, а про критерії оцінювання дізнаються виключно від викладачів. Це забезпечує прозорість вимог до результатів навчання та сприяє усвідомленню здобувачами логіки формування компетентностей.

3. Заклад вищої освіти забезпечує поєднання навчання і досліджень під час реалізації освітньої програми відповідно до рівня вищої освіти, спеціальності та мети освітньої програми

Експертна група встановила, що під час реалізації освітньо-професійної програми «Філологія (Прикладна лінгвістика)» першого (бакалаврського) рівня у Харківському національному автомобільно-дорожньому університеті поєднання навчання і досліджень декларується, однак має обмежений та несистемний характер, що не забезпечує повною мірою реалізацію цього підкритерію для всіх здобувачів вищої освіти. Елементи дослідницької діяльності представлені переважно у вигляді окремих аналітичних, проєктних або індивідуальних завдань у межах навчальних дисциплін, які передбачають роботу з науковими джерелами та аналіз мовного матеріалу. Водночас в освітній програмі не передбачено виконання курсових робіт як обов'язкової форми навчально-дослідної діяльності, що суттєво обмежує можливості системного формування дослідницьких умінь і навичок здобувачів на бакалаврському рівні. Поєднання навчання і досліджень також реалізується через участь здобувачів у наукових заходах кафедри та університету (конференціях, круглих столах, наукових семінарах), а також через підготовку доповідей і публікацій за результатами навчально-дослідної роботи. Проте така діяльність має добровільний характер, здійснюється за ініціативою окремих здобувачів та викладачів і не охоплює всіх студентів освітньої програми, що не дозволяє розглядати її як системний елемент освітнього процесу. (<https://cutt.ly/Gr7koDtr> , <https://cutt.ly/qr4jGy3L> , <https://cutt.ly/OtdP8dfU>) Посилення інтеграції результатів навчально-дослідної роботи здобувачів у освітні компоненти могло б сприяти підвищенню дослідницької культури студентів і більш послідовному формуванню навичок наукового аналізу.

4. Педагогічні, науково-педагогічні, наукові працівники (далі – викладачі) систематично оновлюють зміст освітніх компонентів на основі наукових досягнень і сучасних практик у відповідній галузі

Експертна група встановила, що викладачі, залучені до реалізації освітньо-професійної програми «Філологія (Прикладна лінгвістика)», здійснюють систематичне оновлення змісту освітніх компонентів з урахуванням сучасних наукових досягнень, тенденцій розвитку філологічної науки, прикладної лінгвістики та інформаційних технологій, що відповідає меті освітньої програми та рівню вищої освіти. Оновлення змісту навчальних дисциплін відбувається під час перегляду та актуалізації робочих програм навчальних дисциплін і силабусів, що узгоджується з періодичним переглядом освітньої програми. У відомостях самооцінювання наведено приклади врахування сучасних наукових підходів, міждисциплінарних зв'язків, цифровізації мовних процесів, розвитку комп'ютерної та прикладної лінгвістики. Викладачі інтегрують у зміст освітніх компонентів результати власної наукової діяльності, матеріали сучасних вітчизняних і зарубіжних досліджень, актуальні наукові публікації, а також елементи практичного досвіду, що сприяє актуальності навчального матеріалу та його відповідності сучасним запитам галузі. (<https://cutt.ly/vr4wbNjo> , сертифікати надані на запит ЕГ). Разом із тим експертна група звертає увагу, що інформація про механізми системного моніторингу та формалізовану фіксацію змін у змісті окремих освітніх компонентів представлена переважно у вигляді загальних описів, без чіткого відображення регулярності та результатів такого оновлення для кожної дисципліни. Більш чітке документування змін у робочих програмах і силабусах могло б підсилити доказовість системного характеру оновлення змісту освітніх компонентів.

5. Навчання, викладання та наукові дослідження пов'язані з інтернаціоналізацією діяльності за освітньою програмою та закладу вищої освіти

Експертна група встановила, що викладачі, залучені до реалізації освітньо-професійної програми «Філологія (Прикладна лінгвістика)», здійснюють систематичне оновлення змісту освітніх компонентів з урахуванням сучасних наукових досягнень, тенденцій розвитку філологічної науки, прикладної лінгвістики та інформаційних технологій, що відповідає меті освітньої програми та рівню вищої освіти. Оновлення змісту навчальних дисциплін відбувається під час перегляду та актуалізації робочих програм навчальних дисциплін і силабусів, що узгоджується з періодичним переглядом освітньої програми. У відомостях самооцінювання наведено приклади врахування сучасних наукових підходів, міждисциплінарних зв'язків, цифровізації мовних процесів, розвитку комп'ютерної та прикладної лінгвістики. Викладачі інтегрують у зміст освітніх компонентів результати власної наукової діяльності, матеріали сучасних вітчизняних і зарубіжних досліджень, актуальні наукові публікації, а також елементи практичного досвіду, що сприяє актуальності навчального матеріалу та його відповідності сучасним запитам галузі. <https://mf.khadi.kharkov.ua/departments/inozemnikh-mov/mizhnarodna-dijalnist/> Разом із тим експертна група звертає увагу, що інформація про механізми системного моніторингу та формалізовану фіксацію змін у змісті окремих освітніх компонентів представлена переважно у вигляді загальних описів, без чіткого відображення регулярності та результатів такого оновлення для кожної дисципліни. Більш чітке документування змін у робочих програмах і силабусах могло б підсилити доказовість системного характеру оновлення змісту освітніх компонентів.

Загальний аналіз щодо Критерію 4:

Висновок щодо відповідності критерію. Позитивні практики за критерієм

а результатами аналізу навчання і викладання за освітньо-професійною програмою «Філологія (Прикладна лінгвістика)» експертна група дійшла висновку, що реалізація Критерію 4 має часткову відповідність вимогам,

визначеним Критеріями оцінювання якості освітньої програми. Організація освітнього процесу за ОП загалом здійснюється відповідно до вимог чинного законодавства України у сфері вищої освіти, а застосовані методи, засоби та технології навчання і викладання загалом орієнтовані на досягнення заявленої мети та програмних результатів навчання (підкритерій 4.1). Освітній процес реалізується з дотриманням принципів студентоцентрованого підходу та академічної свободи. Щодо доступності та прозорості інформації про освітні компоненти (підкритерій 4.2), експертна група встановила, що відповідна інформація надається здобувачам у вигляді робочих програм і силабусів. Водночас неуніфікованість підходів до оцінювання, використання різних шкал і розподілів балів, а також розбіжності між задекларованими критеріями та реальною практикою їх використання викладачами знижують рівень прозорості та зрозумілості механізмів оцінювання для здобувачів вищої освіти. Аналіз поєднання навчання і досліджень (підкритерій 4.3) засвідчив, що така складова в освітньому процесі декларується, однак реалізується обмежено та несистемно. Відсутність обов'язкових курсових робіт, наскрізних або довготривалих навчально-дослідних елементів, а також добровільний характер участі здобувачів у наукових заходах не забезпечують формування дослідницьких компетентностей у всіх здобувачів освітньої програми. Оцінювання підкритерію щодо оновлення змісту освітніх компонентів (підкритерій 4.4) показало, що оновлення здійснюється переважно на рівні методики викладання та організації навчального процесу. У частині інтернаціоналізації навчання, викладання та наукових досліджень (підкритерій 4.5) експертна група відзначає наявність окремих позитивних практик, однак їх реалізація має переважно епізодичний та ініціативний характер. Інтернаціоналізаційний компонент не інтегрований системно в освітні компоненти та значною мірою залежить від активності окремих викладачів і добровільної участі здобувачів. Позитивною практикою є залучення здобувачів до виконання аналітичних, проектних та індивідуальних завдань, а також участь здобувачів у наукових заходах кафедри та університету. Водночас така діяльність має переважно добровільний та вибірково-характер і не охоплює всіх здобувачів освітньої програми, що обмежує її вплив на формування дослідницьких компетентностей на системному рівні.

Недоліки

1. Недостатня системність поєднання навчання і досліджень. Дослідницька діяльність здобувачів реалізується переважно фрагментарно — за ініціативою окремих викладачів і студентів. В освітній програмі відсутні обов'язкові для всіх здобувачів наскрізні або довготривалі навчально-дослідні елементи, що обмежує формування сталих дослідницьких компетентностей, передбачених профілем освітньої програми. 2. Недостатньо розвиненою є також інтернаціоналізація навчання і викладання, яка має несистемний і переважно позааудиторний характер. Реалізація міжнародного компоненту значною мірою залежить від індивідуальної активності окремих викладачів і добровільної участі здобувачів, без чіткої інтеграції інтернаціоналізаційних елементів у зміст освітніх компонентів та структуру освітньої програми загалом.

Рекомендації

1. Забезпечити системне поєднання навчання і досліджень шляхом запровадження обов'язкових для всіх здобувачів навчально-дослідних елементів у межах освітніх компонентів та/або освітньої програми в цілому; 2. Посилити інтернаціоналізаційний вимір освітньої програми через інституційне закріплення міжнародного компоненту в освітніх компонентах, розширення можливостей академічної мобільності та створення умов для залучення більшої кількості здобувачів і викладачів до міжнародних освітніх і наукових ініціатив.

Рівень відповідності Критерію 4.

Рівень B

Критерій 5. Контрольні заходи, оцінювання здобувачів вищої освіти та академічна доброчесність:

1. Форми контрольних заходів та критерії оцінювання здобувачів вищої освіти є чіткими, зрозумілими, дають можливість встановити досягнення здобувачем вищої освіти результатів навчання для окремого освітнього компонента та/або освітньої програми в цілому та оприлюднюються заздалегідь

Експертна група встановила, що в межах освітньо-професійної програми «Філологія (Прикладна лінгвістика)» форми контрольних заходів і критерії оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти задекларовані та оприлюднюються, однак їх практична реалізація має обмежену узгодженість і не забезпечує повною мірою прозорість та однозначність оцінювання. Форми поточного та підсумкового контролю визначені в робочих програмах навчальних дисциплін і силабусах та передбачають різні види оцінювання (усні й письмові відповіді, тестові завдання, контрольні та модульні роботи, індивідуальні й творчі завдання, проекти, заліки та екзамени). Водночас аналіз навчально-методичних матеріалів і практики оцінювання засвідчив відсутність уніфікованого підходу до застосування критеріїв та шкал оцінювання в межах освітньої програми. Зокрема, у робочих програмах навчальних дисциплін використовуються різні шкали та розподіли балів, тоді як у журналах обліку успішності

застосовується 4-бальна система оцінювання, що не завжди має чітко прописане співвідношення з бальною системою, зазначеною в навчально-методичних матеріалах. Така практика ускладнює розуміння здобувачами механізмів формування підсумкової оцінки та не дозволяє однозначно простежити відповідність між результатами навчальної діяльності та підсумковим оцінюванням. Крім того, критерії оцінювання в окремих освітніх компонентах подані узагальнено, без чіткого розмежування вимог до різних рівнів досягнення результатів навчання. Це знижує об'єктивність оцінювання та створює ризики різного тлумачення критеріїв як з боку здобувачів, так і з боку викладачів.

2. Форми атестації здобувачів вищої освіти відповідають вимогам стандарту вищої освіти (за наявності). Результати навчання підтверджуються результатами єдиного державного кваліфікаційного іспиту за спеціальностями, за якими він запроваджений

Експертна група встановила, що форми атестації здобувачів вищої освіти за освітньо-професійною програмою «Філологія (Прикладна лінгвістика)» першого (бакалаврського) рівня формально відповідають вимогам Стандарту вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія» та чинному законодавству у сфері вищої освіти. Водночас аналіз матеріалів атестації та результатів зустрічей із викладачами засвідчив, що підсумкова атестація здійснюється виключно у тестовій формі, без використання усних компонентів, практичних завдань або форм контролю, які дозволяли б комплексно оцінити сформованість професійних компетентностей, передбачених освітньою програмою. Застосування лише тестових форм атестації обмежує можливості перевірки рівня володіння здобувачами усним мовленням, навичками аргументованої фахової комунікації, а також перекладацькими компетентностями, які є ключовими для освітньо-професійної програми з прикладної лінгвістики. Зокрема, у межах тестового контролю неможливо повною мірою оцінити якість усного перекладу, адекватність мовленнєвих стратегій, здатність до спонтанної міжкультурної комунікації та професійного мовного аналізу. <https://dl2022.khadi-kh.com/course/view.php?id=6377> За даною спеціальністю єдиний державний кваліфікаційний іспит на бакалаврському рівні не запроваджений.

3. Визначено чіткі та зрозумілі правила проведення контрольних заходів (у тому числі щодо наукової складової освітньо-наукової програми, за якою здійснюється підготовка здобувачів ступеня доктора філософії), що є доступними для всіх учасників освітнього процесу, забезпечують об'єктивність екзаменаторів (зокрема охоплюють процедури запобігання та врегулювання конфлікту інтересів), визначають порядок оскарження результатів контрольних заходів і їх повторного проходження, та яких послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми

Експертна група встановила, що у закладі вищої освіти визначено та впроваджено чіткі й зрозумілі правила проведення контрольних заходів, які регламентують порядок організації поточного та підсумкового контролю, повторного складання контрольних заходів, а також процедури оскарження результатів оцінювання. Відповідні правила є доступними для всіх учасників освітнього процесу та застосовуються під час реалізації освітньо-професійної програми «Філологія (Прикладна лінгвістика)». Нормативні документи закладу вищої освіти визначають основні принципи об'єктивності та неупередженості оцінювання, обов'язки та відповідальність учасників освітнього процесу, а також порядок дій у разі виникнення спірних ситуацій. Здобувачі вищої освіти поінформовані про можливість подання апеляції щодо результатів контрольних заходів, визначені строки та етапи її розгляду, а також умови повторного проходження контролю у випадках, передбачених внутрішніми положеннями. Процедури проведення контрольних заходів загалом забезпечують дотримання принципів академічної доброчесності та об'єктивності екзаменаторів. Визначено механізми запобігання конфлікту інтересів, які ґрунтуються на загальних положеннях внутрішніх нормативних документів закладу вищої освіти та етичних нормах професійної діяльності науково-педагогічних працівників. Під час реалізації освітньої програми ці правила дотримуються послідовно, що підтверджується відсутністю системних скарг з боку здобувачів вищої освіти.

4. У закладі вищої освіти визначено чіткі та зрозумілі політику і процедури дотримання академічної доброчесності, яких послідовно дотримуються всі учасники освітнього процесу під час реалізації освітньої програми. Заклад вищої освіти популяризує академічну доброчесність (насамперед через її імплементацію у культуру якості закладу вищої освіти) та використовує відповідні технологічні рішення як інструменти протидії порушенням академічної доброчесності

Експертна група встановила, що у закладі вищої освіти сформовано та впроваджено чітку і зрозумілу політику дотримання академічної доброчесності, яка регламентує права, обов'язки та відповідальність усіх учасників освітнього процесу. Відповідні положення визначають основні принципи академічної доброчесності, види порушень, порядок їх розгляду та заходи реагування, що забезпечує нормативне підґрунтя для реалізації освітньо-професійної програми «Філологія (Прикладна лінгвістика)». Політика академічної доброчесності є доступною для здобувачів вищої освіти та науково-педагогічних працівників і застосовується під час проведення контрольних заходів, виконання письмових робіт, та інших видів навчальної діяльності. Здобувачі вищої освіти поінформовані про вимоги академічної доброчесності, можливі наслідки її порушення та процедури розгляду відповідних випадків. Заклад вищої освіти здійснює популяризацію принципів академічної доброчесності шляхом їх інтеграції у культуру якості, ознайомлення здобувачів з етичними нормами академічної спільноти, формування відповідального ставлення до результатів навчання та наукової діяльності. Для протидії порушенням академічної доброчесності

заклад вищої освіти використовує технологічні рішення, зокрема інструменти перевірки текстових робіт наявність запозичень, що сприяє підвищенню об'єктивності оцінювання та формуванню у здобувачів навичок самостійної академічної роботи. Разом із тим експертна група зазначає, що подальшого розвитку потребує системність заходів з активної популяризації академічної доброчесності саме на рівні освітньої програми, зокрема через розширення практик превентивного характеру, спрямованих на формування культури доброчесності з перших років навчання, а також більш чітке відображення цих заходів у навчально-методичних матеріалах.

Загальний аналіз щодо Критерію 5:

Висновок щодо відповідності критерію. Позитивні практики за критерієм

За результатами аналізу процедур оцінювання та атестації здобувачів вищої освіти за освітньо-професійною програмою «Філологія (Прикладна лінгвістика)» експертна група дійшла висновку, що у закладі вищої освіти створено нормативні та організаційні умови для здійснення контролю результатів навчання, однак реалізація Критерію 5 має часткову відповідність визначеним вимогам. У межах реалізації підкритерію 5.1 встановлено, що форми контрольних заходів і критерії оцінювання задекларовані та оприлюднюються, проте відсутність уніфікованого підходу до шкал і критеріїв оцінювання, зокрема використання різних бальних систем у робочих програмах і 4-бальної шкали у журналах обліку успішності, знижує прозорість та однозначність оцінювання результатів навчання. Аналіз підкритерію 5.2 засвідчив, що форми підсумкової атестації формально відповідають вимогам стандарту вищої освіти, однак їх виключно тестовий характер не забезпечує комплексної перевірки сформованості ключових професійних компетентностей, зокрема усного мовлення, перекладацьких навичок та здатності до професійної комунікації, що є визначальними для освітньо-професійної програми з прикладної лінгвістики. Водночас експертна група відзначає, що у закладі вищої освіти функціонують чітко визначені та доступні правила проведення контрольних заходів, процедур апеляції та повторного складання, які загалом забезпечують дотримання принципів об'єктивності та неупередженості оцінювання (підкритерій 5.3). Також сформовано нормативну базу та застосовуються технологічні інструменти для забезпечення академічної доброчесності, що створює необхідні передумови для реалізації освітньої програми (підкритерій 5.4). Позитивно оцінюється наявність у закладі вищої освіти сформованої політики академічної доброчесності, що регламентує права, обов'язки та відповідальність учасників освітнього процесу, а також використання технологічних рішень для виявлення порушень академічної доброчесності. Здобувачі вищої освіти поінформовані про вимоги академічної доброчесності та можливі наслідки її порушення, що створює базові умови для формування відповідальної академічної поведінки.

Недоліки

1. Відсутність уніфікованого підходу до критеріїв і шкал оцінювання в межах освітньо-професійної програми. Використання різних бальних систем у робочих програмах навчальних дисциплін та 4-бальної системи оцінювання в журналах обліку успішності без чітко визначеного та прозорого механізму їх співвіднесення ускладнює розуміння здобувачами логіки формування підсумкової оцінки, знижує прозорість оцінювання та створює ризики неоднозначного трактування результатів навчання. 2. Недостатня деталізація критеріїв оцінювання в окремих освітніх компонентах, зокрема відсутність чіткого розмежування вимог до різних рівнів досягнення результатів навчання. Це обмежує можливості об'єктивного та порівнюваного оцінювання навчальних досягнень здобувачів. 3. У частині підсумкової атестації експертна група фіксує обмеженість форм атестації, які реалізуються виключно у тестовому форматі. Такий підхід не забезпечує комплексної перевірки сформованості ключових професійних компетентностей, передбачених освітньо-професійною програмою з прикладної лінгвістики, зокрема усного мовлення, перекладацьких навичок, здатності до професійної аргументованої комунікації та практичного мовного аналізу.

Рекомендації

1. Уніфікувати підходи до оцінювання результатів навчання в межах освітньо-професійної програми, зокрема шляхом узгодження шкал оцінювання, чіткого визначення співвідношення між бальною системою та 4-бальною шкалою, а також стандартизації підходів до розподілу балів; 2. Розробити та впровадити деталізовані критерії оцінювання для основних видів контрольних заходів із чітким описом рівнів досягнення результатів навчання; 3. Розширити форми підсумкової атестації здобувачів вищої освіти, доповнивши тестові форми усними, практичними або комплексними завданнями, що дозволяють повною мірою оцінити сформованість мовленнєвих і перекладацьких компетентностей.

Рівень відповідності Критерію 5.

Рівень В

Критерій 6. Людські ресурси:

1. Викладачі, залучені до реалізації освітньої програми, з огляду на їх кваліфікацію та/або професійний досвід спроможні забезпечити освітні компоненти, які вони реалізують у межах освітньої програми, з урахуванням вимог щодо викладачів, визначених законодавством

Експертна група встановила, що до реалізації освітньо-професійної програми «Філологія (Прикладна лінгвістика)» залучено викладачів, які загалом відповідають формальним вимогам законодавства щодо науково-педагогічних працівників за рівнем освіти та наявністю наукових ступенів і/або вчених звань. Водночас аналіз кадрового забезпечення освітньої програми засвідчує наявність окремих проблемних аспектів, що ускладнюють повною мірою забезпечення освітніх компонентів відповідно до їх змісту та прикладної спрямованості програми. Зокрема, експертна група звертає увагу, що не для всіх освітніх компонентів простежується достатньо чіткий і переконливий зв'язок між науковою спеціалізацією, професійним або практичним досвідом викладачів та змістом дисциплін, які ними забезпечуються: викладач ОК 5 має відповідність за науковим ступенем, проте тільки 4 фахових статті, викладач ОК 6 (в ОП 2025 ОК 7) та ОК 14 має статті педагогічного спрямування попри викладання суто філологічних дисциплін, викладач ОК 14 має освіту та кваліфікацію виключно з педагогіки, статті з педагогіки попри викладання практичного філологічного курсу; викладач ОК 16 формально відповідає вимогам, проте аналіз РПНД ОК 16 передбачає вивчення суто перекладацьких тем, що призводить до часткової відповідності ОК; викладач ОК 17 не має освіти/кваліфікації перекладача та відповідних публікацій перекладацького спрямування; викладач ОК 19 не має відповідної освіти і 5 статей у фахових виданнях суто педагогічного спрямування. У поданих матеріалах акцент зроблено переважно на формальну відповідність кваліфікаційним вимогам, тоді як докази наявності релевантного професійного досвіду або активної наукової діяльності саме у сфері прикладної лінгвістики, перекладознавства та сучасних мовних технологій подані фрагментарно. Крім того, участь викладачів-практиків або фахівців із прикладного сектору, що відповідає б профілю освітньої програми, має обмежений характер. Це звужує можливість посилення практикоорієнтованої складової освітнього процесу та не повною мірою відповідає заявленій меті підготовки фахівців з прикладної лінгвістики. (Таблиця 2)

2. Процедури конкурсного відбору викладачів є прозорими, недискримінаційними, дають можливість забезпечити потрібний рівень їхнього професіоналізму для успішної реалізації освітньої програми та послідовно застосовуються

Експертна група встановила, що у закладі вищої освіти на нормативному рівні визначено процедури конкурсного добору науково-педагогічних працівників, які відповідають вимогам чинного законодавства України та ґрунтуються на принципах відкритості, прозорості та недискримінаційності. Відповідні положення регламентують основні етапи конкурсного відбору, вимоги до претендентів та порядок ухвалення рішень, що створює належні організаційні умови для формування кадрового складу. <https://cutt.ly/leRhmk8G> Аналіз матеріалів, наданих закладом вищої освіти, свідчить, що процедури конкурсного добору викладачів загалом дозволяють забезпечити необхідний рівень професіоналізму для реалізації освітньо-професійної програми «Філологія (Прикладна лінгвістика)». Водночас експертна група зазначає, що орієнтація конкурсних вимог на специфіку та прикладну спрямованість освітньої програми може бути посилена, зокрема шляхом більш чіткого відображення критеріїв, пов'язаних із наявністю релевантного професійного або прикладного досвіду у сфері прикладної лінгвістики, перекладознавства та сучасних мовних технологій. Експертна група також відзначає, що конкурсні процедури загалом застосовуються послідовно, однак їх потенціал як інструменту стратегічного розвитку людських ресурсів освітньої програми використовується не повною мірою. Зокрема, більш чітка прив'язка результатів конкурсного добору до стратегічних цілей освітньої програми могла б сприяти посиленню її прикладного та міждисциплінарного характеру. Крім того, у наданих матеріалах практика залучення фахівців з практичним досвідом або представників професійного середовища до конкурсного добору має обмежений характер, однак її подальший розвиток може позитивно вплинути на якість реалізації освітніх компонентів та відповідність кадрового забезпечення меті освітньої програми. Загалом процедури конкурсного добору викладачів у закладі вищої освіти є прозорими, недискримінаційними та такими, що забезпечують реалізацію освітньої програми.

3. Заклад вищої освіти залучає роботодавців, їх організації, професіоналів-практиків та експертів галузі до реалізації освітнього процесу

Експертна група встановила, що заклад вищої освіти декларує залучення роботодавців, професіоналів-практиків та експертів галузі до реалізації освітньо-професійної програми «Філологія (Прикладна лінгвістика)». У наданих матеріалах зазначено окремі приклади співпраці з представниками професійного середовища, зокрема у форматі зустрічей, консультацій або участі у поодиноких заходах освітнього та науково-практичного характеру. Водночас аналіз фактичної реалізації освітнього процесу засвідчив, що залучення роботодавців і фахівців-практиків має переважно епізодичний та несистемний характер. Їх участь обмежується окремими ініціативами і не інтегрована на постійній основі в реалізацію освітніх компонентів, розроблення навчального контенту чи оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти. Експертна група також зазначає, що у реалізації освітньої програми відсутні чітко визначені механізми системної взаємодії з роботодавцями та професійними спільнотами, зокрема щодо спільного формування або оновлення змісту освітніх компонентів, організації практичної підготовки, стажувань чи залучення

фахівців-практиків до викладання окремих дисциплін. Це обмежує можливості повноцінного врахування актуальних потреб ринку праці, що є особливо важливим для освітньої програми з прикладної лінгвістики. Крім того, у поданих матеріалах недостатньо простежується участь представників роботодавців або експертів галузі у формалізованих процедурах забезпечення якості освітнього процесу, зокрема в обговоренні результатів навчання, оновленні освітньої програми чи оцінюванні практичної складової підготовки здобувачів.

4. Заклад вищої освіти сприяє професійному розвитку викладачів через власні програми або у співпраці з іншими організаціями, заохочує розвиток викладацької майстерності

Експертна група встановила, що у закладі вищої освіти задекларовано підтримку професійного розвитку науково-педагогічних працівників, зокрема через участь у програмах підвищення кваліфікації, стажуваннях, наукових та методичних заходах, а також через співпрацю з іншими освітніми та науковими установами. Відповідні можливості загалом відповідають нормативним вимогам щодо професійного розвитку викладачів. Водночас аналіз реалізації цих підходів у межах освітньо-професійної програми «Філологія (Прикладна лінгвістика)» засвідчив, що професійний розвиток викладачів має переважно формалізований характер і не завжди спрямований на цілеспрямоване вдосконалення викладацької майстерності та фахових компетентностей саме у контексті прикладної лінгвістики, перекладознавства та сучасних мовних технологій. Крім того, у поданих матеріалах достатньо простежується практика заохочення викладачів до професійного розвитку, зокрема через механізми внутрішньої мотивації, визнання результатів підвищення кваліфікації або цілеспрямоване планування індивідуальних траєкторій професійного зростання. Це покращує можливості системного розвитку викладацької майстерності та оновлення освітнього процесу. <https://cutt.ly/4er45Jii>

Загальний аналіз щодо Критерію 6:

Висновок щодо відповідності критерію. Позитивні практики за критерієм

За результатами аналізу експертна група дійшла висновку, що реалізація Критерію 6 за освітньо-професійною програмою «Філологія (Прикладна лінгвістика)» характеризується нерівномірним рівнем відповідності окремим підкритеріям. Підкритерії 6.2, 6.3, 6.4 загалом відповідають встановленим вимогам і забезпечують нормативну та організаційну основу кадрового забезпечення освітньої програми. Водночас у межах підкритерію 6.1 зафіксовано системні недоліки, що стосуються відповідності кваліфікації та професійного досвіду викладачів змісту освітніх компонентів. Зазначені недоліки не унеможливають реалізацію освітньої програми, однак суттєво обмежують її прикладну спрямованість та відповідність задекларованій меті підготовки фахівців з прикладної лінгвістики, що дає підстави оцінити Критерій 6 на рівні Е. Позитивно оцінюється те, що заклад вищої освіти декларує сприяння професійному розвитку викладачів, забезпечує можливості підвищення кваліфікації, участі у стажуваннях, наукових і методичних заходах, а також співпрацю з іншими освітніми та науковими установами. Найвні механізми заохочення викладачів до професійного розвитку створюють потенціал для оновлення освітнього процесу.

Недоліки

1. У межах підкритерію 6.1 встановлено, що хоча викладачі формально відповідають вимогам щодо освіти та наукових ступенів, не для всіх освітніх компонентів забезпечено чіткий і переконливий зв'язок між науковою спеціалізацією, професійним або практичним досвідом викладачів та змістом дисциплін, які ними викладаються. В окремих випадках відповідність освітнім компонентам має частковий або формальний характер, а наукові публікації та професійні досягнення мають переважно педагогічне спрямування, що не повною мірою відповідає профілю прикладної лінгвістики та перекладознавства. 2. У межах підкритерію 6.2 експертна група зазначає, що конкурсні процедури, хоча й є прозорими, недостатньо орієнтовані на стратегічні потреби саме цієї освітньої програми, зокрема на залучення фахівців з релевантним прикладним або перекладацьким досвідом. Потенціал конкурсного добору як інструменту цілеспрямованого оновлення кадрового складу використовується не повною мірою. 3. У межах підкритерію 6.3 встановлено, що залучення роботодавців, професіоналів-практиків та експертів галузі має епізодичний і несистемний характер. Відсутні чітко визначені механізми їх регулярної участі у реалізації освітніх компонентів, формуванні або оновленні змісту дисциплін, оцінюванні результатів навчання та забезпеченні практичної підготовки здобувачів. 4. Щодо підкритерію 6.4, професійний розвиток викладачів здебільшого має формалізований характер і не завжди спрямований на цілеспрямоване вдосконалення фахових компетентностей саме у сфері прикладної лінгвістики, перекладу та сучасних мовних технологій.

Рекомендації

1. Переглянути кадрове забезпечення окремих освітніх компонентів з метою посилення відповідності кваліфікації та професійного досвіду викладачів їх змісту та прикладній спрямованості; 2. Посилити роль конкурсних процедур як інструменту стратегічного розвитку кадрового потенціалу освітньої програми; 3. Розробити та впровадити системні механізми залучення роботодавців і фахівців-практиків до реалізації освітнього процесу; 4. Спрямувати програми

професійного розвитку викладачів на цільове підвищення кваліфікації у сфері прикладної лінгвістики та перекладознавства.

Рівень відповідності Критерію 6.

Рівень Е

Критерій 7. Освітнє середовище та матеріальні ресурси:

1. Навчально-методичне забезпечення освітньої програми, фінансові та матеріально-технічні ресурси (програмне забезпечення, обладнання, бібліотека, інша інфраструктура тощо) забезпечують досягнення визначених освітньою програмою мети освітньої програми та програмних результатів навчання

На думку ЕГ фінансові, матеріально-технічні ресурси та навчально-методичне забезпечення ОП повністю відповідають її меті та програмним результатам навчання. Матеріально-технічні умови ХНАДУ відповідають санітарним нормам і вимогам охорони праці, безпеки життєдіяльності та пожежної безпеки (<https://www.youtube.com/watch?v=hIalAu5ordQ> або вкладки "Матеріально-технічна база кафедр іноземних мов" <https://surl.li/klbfwx>). Зі змісту відомостей про самооцінювання та під час зустрічей ЕГ з'ясувала, що протягом 2022-25 року оновлено матеріально-технічну базу кафедри іноземних мов. Даний факт підтверджено під час огляду МТБ. ЕГ встановила, що наявні спеціалізовані кабінети з мультимедійним обладнанням для викладання на цій ОП та створені умови для навчання здобувачів з особливими потребами. На основі зустрічей та інших представлених фактів ЕГ зазначає, що всі аудиторії обладнані сучасною технікою, стендами та обладнанням. В університеті функціонує навчально-спортивний комплекс, у межах якого працюють різні спортивні секції, діє університетський клуб з творчими колективами, а також відділ, що займається організацією та сприянням працевлаштуванню здобувачів освіти (<https://cutt.ly/S71ywPk>). Освітній процес у ХНАДУ організовано з використанням Навчального сайту університету (<https://dl2022.khadi-kh.com/>), на якому для ОК ОП створено електронні курси-ресурси. Ці курси-ресурси містять навчально-методичні комплекси та записи навчальних занять, що зберігаються протягом року. На Навчальному сайті представлена вся особиста інформація викладача, інтерактивні платформи, словники. Доступ до матеріалів здійснюється виключно для студентів і викладачів через особисті облікові записи на сайті ХНАДУ. У межах ОК "Німецька мова" здобувачам також надаються рекомендації щодо використання додатку Hueber Media для забезпечення можливості навчання у разі відсутності інтернет-з'єднання або електропостачання. Наявна сторінка бібліотеки (<https://cutt.ly/O7B4Vb8>), що оновлюється щомісячно та надає безкоштовний доступ до всеукраїнської мережі URAN, IOPscience, електронних баз даних INDEX Copernicus, НМБД Scopus та Web of Science. Надано також доступ до бібліотеки на території ХНАДУ. За результатами опитувань здобувачі ОП позитивно оцінюють якість навчально-методичного забезпечення (<https://cutt.ly/ar4qVboI> або <https://cutt.ly/br4qMKf6>). Таким чином, ЕГ вважає, що навчально-методичне та матеріально-технічне забезпечення ОП відповідає визначеним вимогам і сприяє досягненню програмних результатів та, як результат, ОП має повну відповідність підкритерію 7.1.

2. Заклад вищої освіти забезпечує доступ викладачів і здобувачів вищої освіти до відповідної інфраструктури та інформаційних ресурсів, потрібних для навчання, викладацької та/або наукової діяльності в межах освітньої програми, відповідно до законодавства

Як зазначено у відомостях про самооцінювання інфраструктура ОП ХНАДУ включає навчальний сайт університету (<https://dl2022.khadi-kh.com/>), Цифровий архів (<https://cutt.ly/deRSXwLc>) та Наукову бібліотеку (<https://cutt.ly/S7B7Flm>), яка бере участь у проєкті "Єдина картка читача" (<https://cutt.ly/37B7eOo>), що забезпечує здобувачам і викладачам доступ до фондів та електронних ресурсів бібліотек ЗВО м. Харкова. Під час зустрічей ЕГ була поінформована, що здобувачі та НПП мають безкоштовний доступ до навчальних матеріалів, включаючи підручники, наукові журнали та фахові періодичні видання, доступні і друкованій та електронній формі. Бібліотека університету має електронний каталог та читальну залу з доступом до баз науково метричних баз даних (ресурсів Research4Life, RapidILL, Cambridge University Press, Elsevier (Scopus), Clarivate (Web of Science) та ін.). Наразі здобувачі очної форми навчання за даною ОП навчаються дистанційно. У ЗВО забезпечено безкоштовний доступ до Wi-Fi для проведення занять. Під час огляду МТБ з'ясовано (<https://surl.li/rqjhknk>), що ХНАДУ має 6 гуртожитків, один з яких облаштований для іноземних студентів. ЗВО має достатньо комфортні умови для здобувачів, включаючи закриту спортивну залу, 7 ідалень і буфетів. Наявні укриття, обладнані всім необхідним, а також функціонує система оповіщення "Повітряна тривога". Безкоштовне медичне обслуговування здійснюється "Міською поліклінікою № 20" на основі укладеного з ХНАДУ договору (<https://cutt.ly/QrrilZDJ>), де також проходить прийом Центру психічного здоров'я студентської молоді (<https://cutt.ly/keEmZ5df>). На зустрічах НПП повідомили, що користуватися їх послугами їм не доводилося. Студенти також мають можливість користуватися студентським клубом та спортивним клубом "Автодорожник", який налічує понад 15 спортивних секцій. Таким чином, ЕГ підтверджує, що викладачі та здобувачі вищої освіти мають безкоштовний доступ до інформаційних і матеріальних ресурсів для навчальної, викладацької та наукової діяльності, що відповідає вимогам ОП.

3. Освітнє середовище надає можливість задовольнити потреби та інтереси здобувачів вищої освіти, які навчаються за освітньою програмою, та є безпечним для їх життя, фізичного та ментального здоров'я

ЕГ підтверджує, що освітнє середовище ХНАДУ надає можливості для задоволення потреб та інтересів здобувачів вищої освіти, яка навчається за ОП, що акредитується, а також є безпечним для їх життя, фізичного та психічного здоров'я, що підтверджується результатами опитувань. В ХНАДУ систематично (щосеместрово) проводяться опитування здобувачів вищої освіти, звіти за результатами яких оприлюднюються на офіційному вебсайті (<https://cutt.ly/ar4qVboI> або <https://cutt.ly/br4qMKf6>). Результати опитувань свідчать про доволі високий рівень задоволеності ними умовами навчання. Під час перегляду відеоматеріалів, наданих ЗВО (<https://www.youtube.com/watch?v=hIalAu5ordQ>), з'ясовано, що у всіх приміщеннях є необхідні елементи матеріально-технічного забезпечення з метою дотримання вимог пожежної безпеки, а саме вогнегасники, протипожежна система, план евакуації. Під час огляду МТБ ЕГ мала можливість засвідчити, що в ХНАДУ облаштовані укриття як у навчальному корпусі, так і в гуртожитку, які використовуються як тимчасові місця укриття та оснащені штучним та аварійним освітленням, засобами зв'язку (радіо, телефон), запасом питної води та каналізацією. ЕГ була поінформована, що здобувачі вищої освіти та працівники ЗВО мають можливість отримати психологічну допомогу в Центрі психічного здоров'я студентської молоді за попереднім записом за номером телефону, зазначеним на офіційній веб-сторінці (<https://cutt.ly/keEmZ5df>). Крім того, вони можуть користуватися безкоштовними медичними послугами Міської поліклініки № 20 (<https://cutt.ly/QrrilZDJ>) за умови попереднього запису (<http://studhosp.city.kharkov.ua/>). Під час зустрічі 5 зі здобувачами вищої освіти респонденти зазначили, що вони завжди мають можливість звернутися за допомогою з будь-яких питань та обізнані з порядком такого звернення. Також вони проінформували ЕГ про наявність механізмів для анонімних звернень, зокрема скриньки довіри, розміщеної на першому поверсі корпусу ХНАДУ, а також електронної форми на вебсторінці закладу (<https://surl.li/hlzdzy>). Водночас здобувачі зазначили, що необхідності користуватися цими інструментами у них поки не виникало.

4. Заклад вищої освіти забезпечує освітню, організаційну, інформаційну, консультативну та соціальну підтримку, підтримку фізичного та ментального здоров'я здобувачів вищої освіти, які навчаються за освітньою програмою

На думку ЕГ у ХНАДУ сформовано розгалужену та ефективну систему освітньої, організаційної, інформаційної, консультативної та соціальної підтримки здобувачів. Механізми такої підтримки унормовано Статутом ХНАДУ (<https://surl.li/fwmnjf>), Стратегічним планом розвитку (<https://surl.li/pziqox>), чинними нормативними документами і положеннями (<https://cutt.ly/HtdAaLW6>). ЕГ з'ясувала, що освітня та організаційна підтримка здобувачів забезпечується через діяльність відповідних структурних підрозділів ЗВО. З будь-яких питань, пов'язаних із навчанням, організацією освітнього процесу та адмініструванням, здобувачі можуть звернутися до деканату або завідувачів кафедр, контактні дані розміщені у відкритому доступі. Додатково на сайті ХНАДУ оприлюднено консультативні телефони (<https://cutt.ly/Br5eWHUg>). Звернення також розглядаються ректором відповідно до графіка прийому (<https://www.khadi.kharkov.ua/rektor/>). Інформаційна та консультативна підтримка, зокрема з питань фіксації та реагування на можливі корупційні правопорушення і зловживання, здійснюється уповноваженою особою з антикорупційної діяльності (<https://cutt.ly/Dr5eR3Zy>). Функціонують фізична "скринька довіри", розміщені на першому поверсі університету та електронна (<https://surl.li/niqhkq>). Здобувачам також безоплатно надаються консультації фахівцями юридичного відділу; на сторінці підрозділу доступна Google-форма "Юридична консультація" (<https://cutt.ly/g7MIJfl>). Значну роль у соціальному, творчому та інформаційному супроводі здобувачів відіграє студентська рада, яка реалізує інформаційно-консультаційну функцію та залучає здобувачів до заходів (<https://cutt.ly/Rtj83hQI>). Додатковими каналами комунікації є соціальні мережі (наприклад, Instagram (<https://cutt.ly/qf5r92Mq>), Facebook (<https://cutt.ly/Gf5r41zr>), TikTok (<https://cutt.ly/Vr5rOvKf>)). Консультативну та наукову підтримку також забезпечує Наукове товариство студентів, аспірантів, докторантів і молодих вчених (<https://cutt.ly/u7va9Vu>). Питання соціального захисту здобувачів координує первинна профспілкова організація студентів (<https://cutt.ly/q7MVovW>) у співпраці з деканатами. Соціальна підтримка передбачає надання соціальних стипендій, знижок на проживання у гуртожитках, матеріальної допомоги, оздоровлення та організацію дозвілля. Реалізації соціальних потреб здобувачів сприяє розвинена соціальна та культурно-спортивна інфраструктура університету. Підтримка у питаннях професійної реалізації здійснюється відділом організації сприяння працевлаштуванню студентів (<https://cutt.ly/R7DcprG>), який інформує про можливості стажування та працевлаштування (<https://cutt.ly/S71ywPk>), проводить тренінги й майстер-класи з підготовки резюме та проходження співбесіди (<https://cutt.ly/O71ucsc>). ХНАДУ дотримується політики інформаційної відкритості (<https://cutt.ly/o7FlGWG>).

5. Заклад вищої освіти створює достатні умови щодо реалізації права на освіту для осіб з особливими освітніми потребами, які навчаються за освітньою програмою

ЕГ вважає, що ХНАДУ дотримується нормативних вимог щодо забезпечення безбар'єрного доступу для осіб з особливими потребами, що підтверджується матеріалами, оприлюдненими на офіційному вебсайті ХНАДУ (<https://cutt.ly/9tdSpftu>). Згідно з висновками ТОВ "БФ "Містобудпроект"" в ХНАДУ загалом "забезпечено

доступність приміщень для осіб з інвалідністю та інших маломобільних груп населення, зокрема безперешкодний доступ до будівель, навчальних аудиторій та іншої інфраструктури відповідно до встановлених вимог". Під час зустрічей та з відомостей про самооцінювання ЕГ з'ясувала, що в ХНАДУ наявні пандуси, кнопки для виклику персоналу, інформаційні таблички з дублюванням шрифтом Брайля, приміщення достатньої площі, а також санітарні кімнати, пристосовані для осіб з особливими потребами. Офіційний вебсайт та Навчальний сайт ХНАДУ адаптовані для людей з вадами зору, надають можливість налаштувати перегляд матеріалу в більш зручному форматі. Важливу роль у забезпеченні доступності освітнього процесу відіграє технічний, педагогічний, психологічний і соціальний супровід здобувачів, а також використання дистанційних технологій навчання, що регламентується "Положенням про порядок супроводу (надання допомоги) осіб з інвалідністю та інших МГН у ХНАДУ" (<https://cutt.ly/i7LW2io>). За потреби особи з особливими освітніми потребами можуть навчатися за індивідуальним графіком відповідно до СТВНЗ 93.1-02:2023 (<https://cutt.ly/vwJmjR9Q>). Встановлено, що за ОП 2023 року навчається здобувачка з інвалідністю ІІ групи з дитинства. Під час огляду матеріально-технічної бази експертна група підтвердила доступність входів і можливість безперешкодного пересування територією та приміщеннями ЗВО для осіб з особливими потребами. ЕГ під час огляду матеріально-технічної бази впевнилася у доступності входу та пересування в ЗВО для осіб з особливими потребами.

6. Наявні унормовані антикорупційні політики, процедури реагування на випадки цькування, дискримінації, сексуального домагання, інших конфліктних ситуацій, які є доступними для всіх учасників освітнього процесу та яких послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми

ЗВО демонструє наявність чіткої політики та процедур щодо запобігання і врегулювання конфліктних ситуацій, пов'язаних із цькуванням, дискримінацією, сексуальними домаганнями та корупцією. Відповідні нормативні документи опубліковані у відкритому доступі на офіційному веб-сайті ХНАДУ у розділі "Інформаційна відкритість" (<https://cutt.ly/HtdAaLW6>). Це Стандарт "Морально-етичний кодекс учасників освітнього процесу ХНАДУ" (<https://cutt.ly/j7vH4sk>), Стандарт "Правила академічної доброчесності учасників освітнього процесу ХНАДУ" (<https://cutt.ly/o7vHQ2v>), Стандарт "Положення про морально-етичну комісію ХНАДУ" (<https://cutt.ly/Y7vJiYf>), Стандарт "Про запобігання і протидію булінгу (цькуванню) в ХНАДУ" (<https://cutt.ly/d7ZFXuu>). На зустрічах ЕГ була поінформована, що політики та процедури врегулювання конфліктних ситуацій (Стандарт "Порядок розгляду звернень здобувачів вищої освіти та вирішення конфліктних ситуацій у ХНАДУ" (<https://cutt.ly/K7ZPrAA>) та Стандарт "Порядок провадження за зверненнями учасників освітнього процесу в ХНАДУ" (<https://cutt.ly/J7ZDzPS>)) є доступними для всіх учасників освітнього процесу та послідовно дотримуються під час реалізації ОП, що акредитується. ЕГ була поінформована, що антикорупційна діяльність у ХНАДУ здійснюється відповідно до Антикорупційної програми університету (<https://cutt.ly/3tj1ZSw>). На сторінці "Антикорупційні заходи" (<https://cutt.ly/57ZHVhx>) оприлюднено контактну інформацію уповноваженої особи з питань запобігання корупції, графіки прийому, корисні посилання та нормативно-правові акти. У ЗВО функціонують онлайн-скринька довіри у вигляді Google-форми (<https://surl.li/ucjbnu>), а також фізичні скриньки довіри. Додатково проводиться анонімні онлайн-опитування з метою запобігання корупційним проявам (<https://surl.li/hzeofk>). Під час зустрічі 5 зі здобувачами вищої освіти було зазначено, що впродовж реалізації освітньої програми випадків булінгу, дискримінації, сексуальних домагань чи інших конфліктних ситуацій у ХНАДУ не зафіксовано. Здобувачі та викладачі обізнані з чинними процедурами реагування у разі виникнення конфліктів, а органи студентського самоврядування, за необхідності, залучаються до їх врегулювання. Таким чином ЕГ дійшла висновку, що ЗВО забезпечує чіткі та дієві механізми врегулювання конфліктних ситуацій, що сприяє реалізації ОП у безпечному, правовому та етично орієнтованому освітньому середовищі, та вважає, що освітня програма повністю відповідає підкритерію 7.6.

Загальний аналіз щодо Критерію 7:

Висновок щодо відповідності критерію. Позитивні практики за критерієм

З урахуванням усіх зібраних відомостей та фактів, наведених у межах аналізу підкритеріїв Критерію 7, ЕГ дійшла висновку, що ОП повністю відповідає вимогам підкритеріїв 7.1-7.6. За результатами обговорення ЕГ ухвалила колегіальне рішення визначити рівень відповідності В за Критерієм 7. Надані матеріали та отримані під час акредитаційної експертизи відомості засвідчують достатній рівень фінансового, матеріально-технічного та навчально-методичного забезпечення ОП для досягнення її цілей і ПРН. Викладачі та здобувачі мають безоплатний доступ до інфраструктури й інформаційних ресурсів ЗВО, що було підтверджено під час зустрічей. Освітнє середовище є безпечним, зокрема завдяки наявності укриттів, дотриманню вимог пожежної безпеки та функціонуванню психологічної служби. ЗВО забезпечує комплексну освітню, організаційну, інформаційну, консультативну та соціальну підтримку здобувачів через відповідні структурні підрозділи. Створено належні умови для навчання осіб з особливими освітніми потребами, забезпечено доступність освітнього середовища та необхідний супровід. У ЗВО функціонують визначені політики та процедури врегулювання конфліктних ситуацій, зокрема щодо дискримінації, сексуальних домагань і корупції; здобувачі поінформовані про механізми звернення, випадків порушень не зафіксовано. Позитивною практикою ЕГ вважає зручний інтерфейс офіційного веб-сайту ЗВО та його наповнення.

Недоліки

Недоліків у контексті критерію 7 не було виявлено

Рекомендації

Немає

Рівень відповідності Критерію 7.

Рівень В

Критерій 8. Внутрішнє забезпечення якості освітньої програми:

1. Заклад вищої освіти послідовно здійснює визначені ним процедури розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду освітньої програми

Процедури розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду освітніх програм в ХНАДУ регулюються низкою внутрішніх нормативних документів ЗВО: Стандартом "Внутрішня система забезпечення якості" (<https://cutt.ly/m7EKqT3>), Стандартом "Розробка, затвердження, моніторинг і перегляд освітніх програм" (<https://cutt.ly/p7EKhMQ>), Стандартом "Проектні групи з розроблення і запровадження освітніх програм та групи забезпечення освітнього процесу" (<https://cutt.ly/p7EKOei>), Стандартом "Положення про гаранта освітньо-професійної/освітньо-наукової програми ХНАДУ" (<https://cutt.ly/v7EKVxh>), Стандартом "Взаємодія зі стейкхолдерами" (<https://cutt.ly/5eDewILU>), Стандартом "Організація і проведення опитувань стейкхолдерів" (<https://cutt.ly/YZmiQEL>). Відповідно до розділу 6 Стандарту "Розробка, затвердження, моніторинг і перегляд освітніх програм" (<https://cutt.ly/p7EKhMQ>) усі ОП в ХНАДУ переглядаються за необхідності. ЕГ з'ясувала, що ОП "Філологія (Прикладна лінгвістика)" оновлюється щороку. Проекти даних ОП усіх років, таблиці обговорень цих проектів та затвержені ОП викладено на сторінці кафедри (<https://surl.li/umvnsb>). На думку ЕГ, таблиці з результатами таких обговорень (наприклад, для ОП редакції 2025 року (<https://surl.li/siiikf>) є зручними, адже наочні надають інформацію щодо категорії зацікавленої особи, яка надала пропозицію, змісту цієї пропозиції та її обґрунтування й висновку щодо врахування або неврахування кожної з пропозицій. Під час зустрічей ЕГ була поінформована про проведення семестрових загальноуніверситетських опитувань здобувачів щодо їх задоволеності навчанням на даній ОП (<https://cutt.ly/Nr4wqCnB>). Водночас ЕГ встановлено, що залучення здобувачів вищої освіти до процесів періодичного перегляду ОП має переважно формальний характер. З відомостей про самооцінювання з'ясовано, що здобувачі беруть участь у цих процесах через анкетування та діяльність органів студентського самоврядування, однак, під час спілкування ЕГ з відповідними фокус-групами, значна частина респондентів не змогла конкретизувати власні пропозиції щодо вдосконалення ОП, а також пояснити, яким чином такі пропозиції були враховані під час оновлення ОП.

2. Здобувачі вищої освіти безпосередньо та через відповідні органи самоврядування залучені до процесу періодичного перегляду освітньої програми та інших процедур забезпечення її якості як партнери. Пропозиції здобувачів вищої освіти беруться до уваги під час перегляду освітньої програми

Під час зустрічей з'ясовано, що всі пропозиції здобувачів збираються за допомогою анонімних опитувань, що охоплюють питання якості викладання за ОК, задоволеності освітнім середовищем та матеріальними ресурсами ОП, регламентуються Стандартом "Організація і проведення опитувань стейкхолдерів" (<https://cutt.ly/YZmiQEL>). Результати відповідей аналізуються відділом акредитації, стандартизації та якості навчання. Сформовані звіти за результатами опитувань надаються кафедрам для подальшого вдосконалення ОП (<https://cutt.ly/ag4qVboI> , <https://cutt.ly/br4qMKf6>). Також здобувачі мають можливість надати свої пропозиції по удосконаленню ОП на вкладці "Моніторинг ОПП/Анкетування опитування стейкхолдерів" через гугл-форму (<https://cutt.ly/lr4q6GWd>), (наприклад, враховані пропозиції зазначені в протоколах 10 від 28.03.23, 8 від 13.03.24, 9 від 13.03.25). Факти надання пропозицій від здобувачів освіти та їх врахування при перегляді ОП наведено в таблицях обговорень ОП (<https://mf.khadi.kharkov.ua/departments/inozemnikh-mov/bakalavrat/>). Також в відомостях про самооцінювання вказані зміни, які вносили здобувачі в ОП. Під час аналізу ОП, що акредитується, з'ясовано, що здобувачка групи МЛ-31-22 входить до складу проектної групи з 2023 року. Водночас на зустрічі 5 зі здобувачами вищої освіти вона, на жаль, не змогла згадати своєї роботи під час засідань даної групи. Іншою можливістю надання пропозицій від здобувачів є їх робота в складі органів управління та самоврядування, профспілкової організації студентів (<https://cutt.ly/wtj4nqR7>). На зустрічі 6 зі студентським самоврядуванням представники також повідомили, що вони організують заходи з опитування та відвідують заходи, на яких обговорюються питання реалізації конкретних ОП (<https://mf.khadi.kharkov.ua/students/studentska-rada/>). На зустрічі представники студентського самоврядування повідомили, що вони також популяризують волонтерство через сайт закладу та беруть участь у деяких

волонтерських кампаніях особисто. Водночас підтвердження такої діяльності щодо здобувачів саме цієї ОП не було виявлено. До того ж ЕГ рекомендує оприлюднювати актуальний План виховної роботи студентської ради механічного факультету, оскільки на офіційному сайті наразі доступна інформація лише за 2023–24 н.р. Враховуючи вищенаведене, ЕГ констатує, що здобувачі вищої освіти формально залучені до процесу перегляду ОП як безпосередньо, так і через органи студентського самоврядування.

3. Роботодавці безпосередньо та/або через свої об'єднання залучені до періодичного перегляду освітньої програми та інших процедур забезпечення її якості як партнери

Під час вивчення відомостей про самооцінювання та зустрічей, ЕГ з'ясувала, що ЗВО заохочує роботодавців до періодичного перегляду ОП та забезпечення її якості освіти, що регламентується Стандартом "Розробка, затвердження, моніторинг і перегляд освітніх програм" (<https://cutt.ly/ZZbeLGi>). Залучення роботодавців до регулярного оновлення ОП і процедур внутрішнього забезпечення якості на кафедрі іноземних мов здійснюється через участь представників ринку праці в засіданнях проєктних груп із розгляду ОП, а також шляхом надання ними рецензій (наприклад, комерційний директор ТОВ "ХАРЗБУТ", доцентка кафедри ділової іноземної мови та перекладу Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна, завідувач кафедри психології і соціології Харківського національного економічного університету імені Семена Кузнеця чотири роки поспіль надають рецензії на ОП). Отримані рецензії на ОП оприлюднені у відкритому доступі на сайті у вкладці "Рецензії та відгуки ОП" (<https://cutt.ly/Qr4q9eXr>). Водночас ЕГ встановлено, що попри задекларовану участь роботодавців у процесах удосконалення ОП, під час зустрічей їх представники не завжди могли чітко конкретизувати власні рекомендації або навести приклади практичного врахування цих пропозицій у змісті та структурі оновлених редакцій ОП, що свідчить про доцільність подальшого посилення змістовної взаємодії зі зовнішніми стейкхолдерами. Під час зустрічей ЕГ була поінформована, що роботодавці також надають пропозиції та зауваження до змісту ОП безпосередньо гарантці, зокрема через спеціально розроблені онлайн-анкети (<https://cutt.ly/lr4q6GWd>) та в межах опитувань стейкхолдерів (<https://cutt.ly/ar4qVboI>). Гарантка ОП також запевнила, що питання щодо удосконалення ОП та інших процедур забезпечення її якості, що потребують додаткового обговорення або викликають дискусію, розглядаються на засіданнях групи забезпечення якості ОП. Усі рекомендації та пропозиції, прийняті до реалізації, задокументовані в протоколах відповідних засідань (1 від 26.08.22; 1 від 31.08.23; 10 від 28.03.23; 1 від 26.08.24; 8 від 13.03.24; 1 від 29.08.25; 9 від 13.03.25), а результати обговорень та внесених змін оприлюднені на офіційних ресурсах університету (<https://cutt.ly/zr4q33lp>, вкладка "Освітньо-професійна програма" та/або <https://cutt.ly/Sr4q8Au4>, вкладка "Освітня програма"). Через те, що випускників за даною ОП ще не було, роботодавці наразі не можуть надати оцінку їхнім компетентностям. ЕГ рекомендує продовжити та посилити системну участь роботодавців у процесах оновлення ОП та внутрішнього забезпечення якості.

4. Наявна практика збирання, аналізу та врахування інформації щодо кар'єрного шляху випускників освітньої програми (крім випадку проходження акредитації вперше)

Випускників за даною ОП ще немає.

5. Система забезпечення якості закладу вищої освіти забезпечує вчасне реагування на результати моніторингу освітньої програми та/або освітньої діяльності з реалізації освітньої програми, зокрема здійснений через опитування заінтересованих сторін

У ХНАДУ функціонує регламентована система внутрішнього забезпечення якості освіти, яка передбачає регулярний моніторинг ОП та реагування на його результати. Процедури збирання та аналізу зворотного зв'язку від заінтересованих сторін унормовані внутрішніми стандартами університету та охоплюють опитування здобувачів освіти, науково-педагогічних працівників, випускників і роботодавців. ЕГ з'ясувала, що після завершення вивчення кожного ОК проводиться анонімне анкетування здобувачів освіти, спрямоване на оцінювання якості викладання, зрозумілості навчального матеріалу, рівня професійної компетентності викладачів, прозорості та об'єктивності оцінювання, а також організації освітнього процесу загалом. Анкети містять відкриті поля для формулювання зауважень і пропозицій щодо покращення реалізації ОП. Узагальнені результати опитувань оприлюднюються у відкритому доступі на офіційному сайті університету та кафедри, що сприяє прозорості процедур забезпечення якості (наприклад, <https://surl.li/lzqoxg>). Окрім цього, щорічно здійснюється опитування здобувачів щодо рівня задоволеності освітнім середовищем і матеріально-технічним забезпеченням, що дозволяє виявляти проблемні аспекти організації освітньої діяльності. Результати всіх опитувань (<https://surl.li/srvkur>) доводяться до відома гарантів ОП та розглядаються на засіданнях кафедр у форматі робочих обговорень і круглих столів. За підсумками аналізу формуються пропозиції щодо вдосконалення змісту, структури та методичного забезпечення ОП, які подаються на розгляд відповідних колегіальних органів університету. З відомостей про самооцінювання встановлено, що результати моніторингу мають практичне застосування та призводять до конкретних управлінських рішень. Зокрема, на підставі зворотного зв'язку від стейкхолдерів були внесені зміни до переліку та назв окремих ОК, оновлено зміст навчальних дисциплін і посилено практичну складову підготовки. Усі прийняті рішення фіксуються в протоколах засідань кафедри та оприлюднюються на офіційних інформаційних ресурсах. Таким чином, система забезпечення якості ХНАДУ демонструє здатність до своєчасного реагування на результати

моніторингу ОП та освітньої діяльності. Водночас ЕГ рекомендує продовжити та посилити механізми зворотного зв'язку з роботодавцями. Отже, ЕГ вважає, що ОП має відповідність підкритерію 8.5.

6. Результати зовнішнього забезпечення якості вищої освіти (зокрема зауваження та рекомендації, сформульовані під час попередніх акредитацій) беруться до уваги під час перегляду освітньої програми

Оскільки акредитація ОП "035.10 Філологія (Прикладна лінгвістика)" здійснюється вперше, то зауважень та рекомендацій, сформульованих під час попередніх акредитацій цієї конкретної ОП, немає. Під час фокус-груп з'ясувалося, що у процесі вдосконалення ОП були враховані результати акредитацій інших ОП ХНАДУ, інформація про які зберігається на сторінці відділу акредитації, стандартизації та якості навчання ХНАДУ (<https://cutt.ly/lr6fy4F4>). Ознайомившись із зауваженнями та рекомендаціями, наданими ЗВО при попередніх акредитаціях, зокрема, на початку 2025 року, ЕГ констатує, що зазначені в них недоліки, а саме: надмірна кількість професій у розділі «Працевлаштування»; недостатньо чітко прописані в РП та силабусах бали за види робіт; частково забезпечені компетентностей тематичним змістом ОК; слабка академічна мобільність учасників освітнього процесу суголосні недолікам, виявленим ЕГ під час поточної акредитації. Отже, ЕГ вважає, що ОП має часткову відповідність підкритерію 8.6.

7. В академічній спільноті закладу вищої освіти формується культура якості освіти, що сприяє постійному розвитку освітньої програми та освітньої діяльності за цією програмою

ЕГ встановила, що в академічному середовищі ХНАДУ послідовно формується культура якості освіти, що забезпечує сталий розвиток ОП і постійне вдосконалення освітньої діяльності. Під час зустрічей було з'ясовано, що система внутрішнього забезпечення якості має багаторівневу організацію та передбачає участь керівництва університету, колегіальних органів управління, органів студентського самоврядування, профільних структурних підрозділів, кафедр тощо. Її функціонування забезпечується через реалізацію стратегічних цілей розвитку закладу, регулярний моніторинг ОП, залучення викладачів і здобувачів до обговорення змісту та результатів навчання, а також систематичне опитування усіх зацікавлених осіб. У результаті зустрічей та вивчення нормативних документів тощо ЕГ частково впевнилася у цьому. В університеті приділяється значна увага дотриманню етичних норм і принципів академічної доброчесності та здійснюється перевірка академічних робіт на наявність порушень доброчесності. Нормативно-правові акти щодо Академічної доброчесності та корисні посилання висвітлено на сторінці кафедри (<https://surl.li/wkhlew>). В ХНАДУ діє механізм попередження та врегулювання конфліктних ситуацій (<https://cutt.ly/j7vH4sk>). З метою підвищення якості освітньої діяльності у ХНАДУ функціонує "Школа якості ХНАДУ" (<https://cutt.ly/w7JNWHO>), у межах якої передбачено проведення методичних заходів для гарантів ОП, НПП та здобувачів освіти. ЕГ встановила, що протягом 2023 року в межах діяльності "Школи якості ХНАДУ" було проведено п'ять методичних семінарів за участі відділу акредитації, стандартизації та якості навчання. Під час семінарів обговорювалися питання неформальної освіти, особливості використання офіційного сайту ХНАДУ для здобувачів, робота з платформою дистанційного навчання Moodle, а також здійснювалася підготовка до акредитаційних процедур. Окрему увагу було приділено наданню важливої методичної інформації для НПП і гарантів ОП, зокрема щодо порядку перегляду ОП та вимог до розроблення силабусів та якісних робочих програм ОК (<https://surl.li/oqvnwj>). Водночас, під час зустрічі 1 з гарантом ОП вона не змогла чітко підтвердити, чи проводилися аналогічні заходи після зазначеного періоду. Крім того, на офіційному сайті університету відсутня будь-яка інформація щодо цього. ЕГ з'ясувала, що культура якості в університеті також підтримується шляхом декларування та створення умов для розвитку академічної мобільності (попри відсутність на даний момент практичних прикладів її реалізації в межах цієї ОП), стимулювання наукової діяльності та безперервного професійного розвитку учасників освітнього процесу, а також через систематичне оновлення внутрішньої нормативно-правової бази. Під час зустрічі з представник відділу якості запевнив ЕГ, що ефективність системи управління якістю підтверджується її відповідністю вимогам міжнародного стандарту ISO 9001:2015.

Загальний аналіз щодо Критерію 8:

Висновок щодо відповідності критерію. Позитивні практики за критерієм

ЕГ вважає, що ОП "Філологія (Прикладна лінгвістика)" загалом відповідає критерію 8: ОП оновлюється щороку, проекти ОП та версії ОП усіх років викладено на сторінці кафедри (підкритерій 8.1.), пропозиції здобувачів враховуються під час її перегляду (підкритерій 8.2.), потенційні роботодавці залучаються до рецензування ОП та до участі у роботі проектної групи (підкритерій 8.3.), процедури збирання та аналізу зворотного зв'язку від заінтересованих сторін унормовані внутрішніми стандартами університету та охоплюють опитування здобувачів освіти, науково-педагогічних працівників, випускників і роботодавців (підкритерій 8.5.), в академічному середовищі ХНАДУ послідовно формується культура якості освіти (підкритерій 8.7.). Проте, результати акредитацій інших ОП ХНАДУ у процесі вдосконалення ОП "Філологія (Прикладна лінгвістика)" були враховані недостатньо, про що свідчать недоліки ОП, про які йшлося рік тому під час попередніх акредитацій (підкритерій 8.6.). Рівень відповідності за Критерієм 8 оцінюється як В. Позитивних практик за даним критерієм немає.

Недоліки

1.Формальний характер залучення здобувачів вищої освіти до процесів періодичного перегляду ОП як безпосередньо, так і через органи студентського самоврядування; 2.Недостатня екстраполяція досвіду попередніх акредитаційних експертиз на ОП, що акредитується.

Рекомендації

1.Оприлюднити актуальний План виховної роботи студентської ради механічного факультету, оскільки на офіційному сайті наразі доступна інформація лише за 2023–24 н.р.; 2.Гаранту ОП продовжити та посилити системну участь роботодавців у процесах оновлення ОП та внутрішнього забезпечення якості; 3.Відділу акредитації, стандартизації та якості навчання активізувати заходи в Школі якості ХНАДУ та висвітлювати їх на офіційній сторінці даної Школи. 4. Керівнику відділу акредитації, стандартизації та якості навчання навчального року узагальнити досвід попередніх експертиз і донести типові зауваження та рекомендації ЕГ до гарантів ЗВО.

Рівень відповідності Критерію 8.

Рівень В

Критерій 9. Прозорість та публічність:

1. Визначені чіткі та зрозумілі правила і процедури, що регулюють права та обов'язки всіх учасників освітнього процесу, є доступними для них та яких послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми

Права та обов'язки учасників освітнього процесу регламентовано такими нормативно-правовими документами, як: Статут університету (<https://cutt.ly/Ltj7sLnS>); Колективний договір (<http://surl.li/qxlyrt>); низкою стандартів ЗВО: Внутрішня система забезпечення якості (<https://cutt.ly/oZbXzqd>); Організація освітнього процесу в ХНАДУ (<https://cutt.ly/Grr5ItLb>); Оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти (<https://cutt.ly/ZthpB7F6>); Морально-етичний кодекс учасників освітнього процесу ХНАДУ (<https://cutt.ly/uVobQaM>); Порядок забезпечення доступу до публічної інформації в ХНАДУ (<http://surl.li/tlfmez>); Вибір навчальних дисциплін здобувачами вищої освіти в ХНАДУ (<https://cutt.ly/OVoozXU>). Ці документи забезпечують інформаційну відкритість і прозорість та розміщені у вільному доступі на офіційному веб-сайті ЗВО (<https://cutt.ly/o7FlGWG>). Під час візиту було з'ясовано, що здобувачі ознайомлені з наявністю та місцезнаходженням документів щодо своїх прав та обов'язків; підтверджено чіткість, зрозумілість і доступність правил та процедур, що їх регулюють.

2. Заклад вищої освіти не пізніше ніж за місяць до затвердження освітньої програми або змін до неї оприлюднює на своєму офіційному вебсайті відповідний проєкт із метою отримання зауважень та пропозицій заінтересованих сторін

Інформація про ОП розміщена на офіційному сайті ЗВО у розділі «Каталог освітніх програм» (<https://cutt.ly/Sr4q8Au4>) та на сторінці кафедри іноземних мов (<https://cutt.ly/lr4q6GWd>), де можна переглянути пропозиції та зауваження стейкхолдерів (вкладка «Моніторинг ОП/Анкети опитування стейкхолдерів») та заповнити анкету. Результати обговорення усіх проєктів ОП, починаючи з 2022 року, доступні у вкладці «Освітня програма» (<https://cutt.ly/Sr4q8Au4>). Всі посилання на офіційному сайті ЗВО активні. Під час фокус-груп ЕГ пересвідчилась у тому, що ЗВО відкритий до взаємодії з усіма зацікавленими особами для обговорення ОП, отримання зауважень та пропозицій

3. Заклад вищої освіти забезпечує на своєму вебсайті відкритий доступ до інформації та документів відповідно до законодавства. Заклад вищої освіти своєчасно оприлюднює на своєму офіційному вебсайті точну та достовірну інформацію про освітню програму (освітню програму у повному обсязі, навчальні плани, робочі програми навчальних дисциплін, можливості формування індивідуальної освітньої траєкторії здобувачів вищої освіти) в обсязі, достатньому для інформування відповідних заінтересованих сторін та суспільства

На офіційному сайті ЗВО на сторінці Каталог освітніх програм (<https://cutt.ly/Sr4q8Au4>) надана повна інформація про ОП: термін навчання, ліцензійний обсяг прийому здобувачів, обсяг ОП в кредитах ЄКТС, опис чинної ОП, перелік освітніх компонентів ОП за роками навчання, силабуси обов'язкових освітніх компонентів ОП. Ще більш детальна інформація про ОП (за 2022, 2023, 2024, 2025 роки) надана на сторінці кафедри іноземних мов (<https://cutt.ly/lr4q6GWd>), де кожен охочий може ознайомитися також з навчальними планами та робочими програмами обов'язкових навчальних дисциплін, каталогом вибіркових дисциплін. Всі посилання на сторінці активні, отже можливості для формування індивідуальної освітньої траєкторії доступні всім зацікавленим сторонам. Слід зазначити, що ЄГв запиті до ЗВО (за три робочі дні до початку візиту) просила надати доступ до модульного середовища. Логін та пароль, надані на запит, були активними тільки протягом трьох днів візиту, що дещо ускладнило роботу експертів.

Загальний аналіз щодо Критерію 9:

Висновок щодо відповідності критерію. Позитивні практики за критерієм

За Критерієм 9 освітня програма відповідає рівню В. У ЗВО є низка нормативних документів, що регулюють права та обов'язки учасників освітнього процесу (підкритерій 9.1); ЗВО оприлюднює на своєму офіційному веб-сайті проекти ОП з метою отримання зауважень та пропозиції заінтересованих сторін (підкритерій 9.2); ЗВО забезпечує відкритий доступ до документів та інформації про ОП на вебсайті з розміщенням навчальних планів, робочих програм дисциплін (підкритерій 9.3). На думку ЄГ, позитивні практики за Критерієм 9 відсутні.

Недоліки

Відсутні

Рекомендації

Відсутні

Рівень відповідності Критерію 9.

Рівень В

Критерій 10. Навчання через дослідження:

1. Зміст освітньо-наукової (освітньо-творчої) програми забезпечує повноцінну підготовку аспірантів (ад'юнктів) до розв'язання комплексних проблем у галузі професійної та/або дослідницько-інноваційної діяльності за відповідною спеціальністю (спеціальностями) та/або галуззю знань (галузями знань), володіння методологією наукової та педагогічної діяльності

не застосовується

2. Наукова (освітньо-творча) діяльність аспірантів (ад'юнктів) відповідає напряму досліджень (творчості) наукових (творчих) керівників

не застосовується

3. Заклад вищої освіти здатний сформувавати разові спеціалізовані вчені ради (разові спеціалізовані ради з присудження ступеня доктора мистецтва) для атестації аспірантів (ад'юнктів), які навчаються на відповідній освітній програмі

не застосовується

4. Заклад вищої освіти організаційно та матеріально забезпечує можливості для виконання наукових досліджень (творчих проєктів) і апробації їх результатів відповідно до тематики аспірантів (ад'юнктів) (проведення регулярних конференцій, семінарів, колоквіумів, концертів, спектаклів, майстер-класів, персональних виставок, публічних виступів, надання доступу до використання лабораторій, обладнання, інформаційних та обчислювальних ресурсів тощо)

не застосовується

5. Заклад вищої освіти забезпечує можливості для залучення аспірантів (ад'юнктів) до міжнародної академічної спільноти за спеціальністю, зокрема через виступи на конференціях, публікації, концерти, спектаклі, майстер-класи, персональні виставки, публічні виступи, участь у спільних дослідницьких (творчих мистецьких) проєктах тощо

не застосовується

6. Найважливіша практика участі наукових (творчих) керівників аспірантів (ад'юнктів) у дослідницьких (творчих мистецьких) проєктах, результати яких регулярно публікуються, презентуються та/або практично впроваджуються

не застосовується

7. Заклад вищої освіти забезпечує дотримання академічної доброчесності у професійній діяльності наукових (творчих) керівників та аспірантів (ад'юнктів), зокрема вживає заходів для унеможливлення здійснення наукового (творчого) керівництва особами, які вчинили порушення академічної доброчесності

не застосовується

Загальний аналіз щодо Критерію 10:

Висновок щодо відповідності критерію. Позитивні практики за критерієм

не застосовується

Недоліки

не застосовується

Рекомендації

не застосовується

Рівень відповідності Критерію 10.

не застосовується

IV. Інші спостереження

У цьому розділі експертна група може викласти інші спостереження, пов'язані із освітньою програмою, освітньою діяльністю за цією програмою або процедурою проведення акредитації.

дані відсутні

V. Підсумки

На думку експертної групи, підстави для прийняття рішення про відмову в акредитації ОП, не пов'язані із відповідністю Критеріям оцінювання якості освітньої програми, **відсутні**.

За результатами експертного оцінювання експертна група вважає, що освітня програма відповідає Критеріям за наступними рівнями відповідності:

Критерій 1. Проектування освітньої програми	B
Критерій 2. Структура та зміст освітньої програми	E
Критерій 3. Доступ до освітньої програми та визнання результатів навчання	B
Критерій 4. Навчання і викладання за освітньою програмою	B
Критерій 5. Контрольні заходи, оцінювання здобувачів вищої освіти та академічна доброчесність	B
Критерій 6. Людські ресурси	E
Критерій 7. Освітнє середовище та матеріальні ресурси	B
Критерій 8. Внутрішнє забезпечення якості освітньої програми	B
Критерій 9. Прозорість та публічність	B
Критерій 10. Навчання через дослідження	<i>не застосовується</i>

За результатами експертного оцінювання рішенням експертної групи є **умовна (відкладена) акредитація**.

Додатки до звіту:

Документ	Назва файла	Хеш файла
Додаток	<i>Додаток_до звіту ЕГ Перелік суттєвих недоліків.xlsx</i>	MvpEnUitA1j0p7z1uTDODAN8qDWSTsW41XFV9coJ1IM=

Шляхом підписання цього звіту ми стверджуємо, що провели експертне оцінювання у повній відповідності із Положенням про акредитацію освітніх програм, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти, та інших актів законодавства, а також здійснювали свої функції добросовісно, неупереджено і доброчесно.

Документ підписаний кваліфікованими електронними підписами.

Керівник експертної групи

Ребрій Інна Миколаївна

Члени експертної групи

Смаглій Валерія Михайлівна

Хижняк Марія Володимирівна